

**ՄԵՐ ԱՆԿԻՒՆԷՆ**

**ՆԱԽԱԳԱՅԱԿԱՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԵԱՆ ԲԱՑԹՈՂՈՒՄՆԵՐԸ**

**ՏՕԳԹ. ԱՐՇԱԿ ԳԱԶԱՆՃԵԱՆ**

Մինչ կը սպասուէր ՄԱԿի գլխաւոր նստաշրջանի կայացումը Նիւ Եորք, ուր ներկայ պիտի գտնուէր եւ Ելոյթ ունենար Հայաստանի Հանրապետութեան Նախագահ Սերժ Սարգսիսեան՝ Գալիֆոռնիահայ համայնքի քաղկացուցիչ ազգային Բաղաճակ, բարեսիրական ու կրօնական միաւորները, իրապատու կ'նախաձեռնուրիւններով կը դիմաւորէին Մայր Հայրենիք Հայաստանի Հանրապետութեան Անկախութեան 20-րդ տարեդարձը: Անկախութեան այդ հերոսական ձեռքբերումը կու գար իրագործել մեր ժողովուրդի դարաւոր երազը: Ան կը վերականգնէր մեր ազգային արաժանապատուութիւնը: Ճանապարհ կը հարթէր դէպի ազգային դատի արդար կարգաւորման պայմարին առջեւ: Նաեւ, գաղութը ակնկալուրիւններ ունէր Նախագահէն, դէմ յանդիման գալու, խօսելու եւ լսելու գիմֆ՝ երկրի եւ ժողովուրդի մասին, հայրենիքի Անկախութենէն 20 տարի ետք:

Տեղի ունեցաւ ՄԱԿի համաժողովը: Նախագահը ունեցաւ իր Ելոյթը, որուն յաջորդեց Ռարթ 23 Սեպտեմբերին իր որակաւոր պատու իրականութեան գլուխը անցած ժամանակը Լոս Անճելըս, ուր յաջորդական երեք խիստ սահմանափակ օրերու ընթացքին ունէր հեւ ի հեւ վազքի կարօտ խիստ յայտագիրի մը ամբողջացումը: Ան պիտի այցելէր Մոնթեպելլօ, ուր ծաղկեպսակ պիտի գետնդէր Ցեղասպանութեան յուշարձանին առջեւ: Կիրակի, 25 Սեպտեմբերին պիտի մասնակցէր՝ «Նունիվերսըլ Հիլթըն»-ի մէջ տեղի ունենալիք ներկայացուցչական ժողովի մը, ուր հրաւիրուած պիտի ըլլային հայ գործարարներ եւ աւուր պատշանի Ելոյթ մը ունենալէ ետք պիտի վազէր Սրբոց Դեռնդեանց առաջնորդանիստ եկեղեցին, կարն տեղափոխութեամբ ներկայ գտնուելու համար Սրբ. պատարագին: Այնուհետեւ յարգելի հիւրը պիտի երթար իր մասնակցութիւնը բերելու «Ամերիա» դրամատան քաղման արարողութեան, ապա՝ ներկայ գտնուէր Հայաստանի հիւպատոսարանի նոր շէնքի քաղման միջոցաւման: Նախագահական ետօրեայ խնդրուած յայտագիրը իր արտիւն պիտի յանգէր Հայաստանի Անկախութեան 20-ամեակին նուիրուած հանդիսաւոր նաշկերոյթով մը, որ տեղի պիտի ունենար Կիրակի 25 Սեպտեմբերի երեկոյեան:

Եթէ ուշադրութիւն դարձուի  
 Շաբ.ը էջ 18

**ՄԵՐԺ ՍԱՐԳՍԵԱՆԸ ԼՈՍ ԱՆՃԵԼՈՍԻ ՄԷՋ**



Հայաստանի Հանրապետութեան Լոս Անճելըսի նոր հիւպատոսարանի քաղման ընթացքին

Անցնող շաբաթավերջին Լոս Անճելըս այցելեց ՀՀ Նախագահ Սերժ Սարգսեան: Ստորեւ այցելութեան մանրամասնութիւններ, Նախագահի մամուլի գրասենեակի հաղորդագրութեան համաձայն:  
 Աշխատանքային այցով ԱՄՆ գտնուող Նախագահ Սերժ Սարգսեան Նիւ Եորքէն 24 Սեպտեմբերին աշխատանքային այցով մեկնած է Լոս Անճելըս:  
 Այցի առաջին օրը ան Մոնթեպելլօ քաղաքին մէջ գտնուող Հայոց

Ցեղասպանութեան յուշամուշիւրին մէջ ծաղկեպսակ դրած է Մեծ Եղեռնի զոհերու յիշատակը յաւերժացնող կոթողին ու ծառ տնկած է յիշատակի պուրակին մօտ:  
 25 Սեպտեմբերին Սերժ Սարգսեան մասնակցած է ՀՀ Կեդրոնական Դրամատան եւ Հայաստանի դրամատուներու ընկերակցութեան կողմէ կազմակերպուած տնտեսական համաժողովի բացման, որուն մասնակ-

Շաբ.ը էջ 5

**ՌՈՒՄԱԿԱՆ ԹԵՐԹԸ ԲԱՅԱՅԱՅՏԱԾ Է ԳԱՅԱՍՏԱՆԻ ԶՕՐԱՅԱՆԴԵՍԻ ՅԱՏԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ**



Հայաստանի զենիթափոխակի C-300 համակարգերը

«Օրուժիչ Ռուսի» ռուսական թերթը անդրադարձած է Սեպտեմբեր 21-ին Երեւանի մէջ տեղի ունեցած զօրահանդէսին, որ նուիրուած էր Հայաստանի անկախութեան 20-ամեակին:  
 «Սեպտեմբերի 21-ին հայ ժողովուրդը կը սօնէր անկախութեան օրը: 20 տարի առաջ հռչակուած է Հայաստանի անկախութիւնը: Այդ օրը Երեւանի՝ Հանրապետութեան հրապարակին

վրայ, տեղի ունեցաւ նորագոյն պատմութեան մէջ մասշտաբային ռազմական շքերթը», - կը գրէ թերթը:  
 Ռուսական թերթը կը յայտնէ որ, «ժողովուրդին ցուցադրուեցան զենիթափոխակի C-300 համակարգերը, «Տոչկա-Ու» տակտիկական հրթիռային համակարգերը»:  
 «Զօրահանդէսի գլխաւոր

Շաբ.ը էջ 4

**ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՄԱՍՆՈՅ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԸ ԳԱՅԱՍՏԱՆԷՆ ԱՐՏԱԳԱՂԹԻ ՄԱՍԻՆ**

Հայաստանէն արտագաղթի ցուցանիշները վերջերս սկսած են արժանանալ նաեւ միջազգային լրատուական միջոցներու ուշադրութեան: Բրիտանական BBC-էն լեւոյ, ֆրանսական AFP մամուլի գործակալութիւնը յօդուած մը հրատարակած է, «Հայկական արտագաղթի հետեւանքով կը ձեւաւորուի միայն կիներէ բաղկացած գիւղեր» վերնագրով:  
 Օրինակ բերելով վանաձոր քաղաքի մօտակայ գիւղերը, ուր բերքահաւաքի ժամանակ կարելի է միայն կանանց եւ երեխաներու տեսնել: Անոնց հայրերն ու ամուսինները մեկնած են Ռուսաստան՝ գումար վաստակելու նպատակով:  
 Կանայք յայտնած են, որ իրենց գիւղերուն մէջ ամբողջութեամբ մայրիշխանութիւն է: Շատերը կը վախնան, որ իրենց ամուսինները կրնան դարձել ամուսնանալ Ռուսաստանի մէջ եւ մնալ այնտեղ ընդմիշտ:  
 Յօդուածը կը նշէ, որ ՄԱԿ-ի Ֆոնտի տուեալներով, տարեկան 25-30 հազար մարդ կը լքէ Հայաստանը, որը բացասաբար կ'անդ-

Շաբ.ը էջ 4

**ԾԵՐԱԿՈՅՏԸ ԳԱՍՏԱՏԵՑ ԳԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ ԱՄՆ ԴԵՍԴԱՆԻ ԹԵԿՆԱԾՈՒԹԻՒՆԸ**



Ամերիկայի նորանշանակ դեսպան Ջոն Հէֆըրըն

Միացեալ Նահանգներու Ծերակոյտը միաձայն հաստատեց Նախագահ Պարաք Օպամայի կողմէ առաջարկուած՝ Ջոն Հէֆըրնի թեկնածութիւնը, որպէս Հայաստանի մէջ Ամերիկայի դեսպան:  
 Սեպտեմբեր 13-ին, Հաֆըրնի թեկնածութիւնը հաստատած էր Ծերակոյտի Արտաքին յարաբերութիւններու յանձնաժողովը:  
 Ջոն Հէֆըրն փորձառու դիւանագէտ է, որ մինչ այժմ կը զբաղեցնէր ՆԱԹՕ-ի մէջ ԱՄՆ

Շաբ.ը էջ 4



ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՏԵՐ-ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ. «ՊԵՏՔ Է ԱԻԵԼԱՑՆԵՆՔ ԵՆՇՈՒՄՆԵՐԸ»



Լեւոն Տէր-Պետրոսեան ՀԱԿ-ի հանրահաւաքի ընթացքին

Հայ ազգային կոնգրէսի՝ Ուրբաթ, Սեպտեմբեր 23-ի Ազատութեան հրապարակում անցկացրած հանրահաւաքում կոնգրէսի առաջնորդ, Հայաստանի առաջին նախագահ Լեւոն Տէր-Պետրոսեանը յայտարարեց, որ հարկաւոր է աւելացնել իշխանութիւնների վրայ գործադրուող ճնշումները:

«Այսօրուանից մենք պէտք է աւելացնենք մեր ճնշումները եւ առաւել յաճախակի ու մարդաշատ հանրահաւաքների, ինչպէս նաեւ գանգոռածային այլ միջոցառումների միջոցով ստիպենք իշխանութիւններին՝ կատարելու մեր պահանջները», - յայտարարեց կոնգրէսի առաջնորդը:

Այդ պահանջները 8-ն են. - «Մինչեւ տարուայ վերջ անցկացնել արտահերթ նախագահական եւ խորհրդարանական ընտրութիւններ, ընտրութիւններից առաջ ՀՀ ընտրական օրէնսգրքում կատարել հական փոփոխութիւններ՝ նրանցում ընդգրկելով մեր ներկայացրած յայտնի առաջարկները, առաջիկայ երեք ամիսների ընթացքում բացառապէս 2008 թուականի մարտի 1-ի տասը պահանջները եւ քրէական հետապնդում սկսել դրանց պատասխանատուների նկատմամբ, ազատ արձակել քաղաքատարկեալ Տիգրան Առաքելեանին եւ կարճել կոնգրէսի եօթ երիտասարդ ակտիւիստների նկատմամբ յարուցուած քրէական գործերը,

«ՔՈՉԱՐԵԱՆԻ ԺԱՄԱՆԱԿ ԾԱՂԿԱԾՆԵՐԸ ԿԸ ՄԻԱՆԱՆ ՆՐԱՆ»

«Նախընտրական պայքարի միտումները Հայաստանում եւ համագործակցութեան հնարաւորութիւնները քաղաքական ուժերի միջեւ» թեմայով Սեպտեմբեր 26-ին քննարկմանը «Ժառանգութեան» պատգամաւոր Արմէն Մարտիրոսեանը կարծիք յայտնեց, որ եթէ Ռոբերտ Բոչարեանը վերադառնայ քաղաքականութիւն, այն ուժերը եւ անձինք, որոնք նրա նկատմամբ ունեն անձնական համակրանք, կ'անցնեն Բոչարեանի կողմը: Հարցին, թէ ովքե՞ր են այդ ուժերը, Մարտիրոսեանը խորհուրդ տուեց վերլուծել, ապա աւելացրեց. «Ովքե՞ր էին, որ Ռոբերտ Բոչարեանի ժամանակ ծաղկեցին»:

«Միայն է որեւէ կապ տեսնել այդ գարգացումների միջեւ: Հայաստանի եւ Ռուսաստանի միջեւ գոյութիւն ունեն ուղղակիարական յարաբերութիւններ եւ ոչ թէ տրանսֆորմացիոն յարաբերու-

վերացնել Երեւան քաղաքում փողոցային առեւտրի վրայ դրուած անօրինական արգելքը, չեղեալ յայտարարել Երեւանում տեղադրուած կրպակների ապամոնտաժման վերաբերեալ ընդունուած որոշումը: Դադարեցնել մայրաքաղաքի ճարտարապետական նկարագրի այլանդակումը եւ արգելել Երեւանի կենտրոնում բարձրաշարի շէնքերի կառուցումը, օրէնքով արգելել բարձրաստիճան պետական պաշտօնեաների, Ազգային ժողովի պատգամաւորների եւ տեղական ինքնակառավարման մարմինների ղեկավարների կողմից մամուլի միջոցների եւ լրագրողների դէմ դատական հետապնդումների յարուցման պրակտիկան»:

«Հասկանալի է, որ առաւել դժուարինը առաջին երկու պահանջների կատարումն է», - ասաց Տէր-Պետրոսեանը եւ շարունակեց, - «Ուստի հարկ ենք համարում յայտարարել, որ մենք մաքսիմալիստ չենք, եւ պատրաստ ենք լրջօրէն վերաբերուել այդ առթիւ իշխանութիւնների առաջարկած ցանկացած ողջամիտ փոխդիմանք»:

«Ինչպէս նշել եմ իմ նախորդելոյթում, Սեպտեմբեր-Հոկտեմբեր ամիսներին Հայաստանի քաղաքական ճգնաժամի յաղթահարման հարցում լուրջ բեկում կամ վերջնական յտակեցում է տեղի ունենալու», - յայտարարեց կոնգրէսի առաջնորդը:

թիւններ», - նոյն հարցին ի պատասխան յայտարարեց ԱԺ «ՀՀ» խմբակցութեան պատգամաւոր Արտակ Զաքարեանը:

«Ռոբերտ Բոչարեանն անպայման կը վերադառնայ, որովհետեւ մենք արդէն փորձ ունենք: Եթէ Լեւոն Տէր-Պետրոսեանը վերադարձաւ, ինչու Ռոբերտ Բոչարեանը չպէտք է վերադառնայ: Բացի այդ, նախագահների միջեւ մրցակցութիւն կայ, եւ այդ առումով ես չեմ բացառում, որ Ռոբերտ Բոչարեանը կը վերադառնայ», - յայտարարեց ժողովրդական կուսակցութեան նախագահ Տիգրան Կարապետեանը:

ԱԺ «ՕԵԿ» խմբակցութեան անդամ Յովհաննէս Մարգարեանը դժուարացաւ խօսել Հայաստանեան ներքաղաքական կեանքի վրայ ուսաստանեան քաղաքական գարգացումների ազդեցութիւնների մասին: Նա միայն յիշեցրեց՝ ՕԵԿ-ն

ՀՀԿ-Ն «ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՀՆԱՐՔ» Է ՈՐԱԿՈՒՄ ՀԱԿ-Ի ՊԱՅԱՆՁՆԵՐԸ

Հայաստանի իշխող Հանրապետական կուսակցութիւնը «քաղաքական հնարք» է որակում մինչեւ տարեվերջ արտահերթ նախագահական եւ խորհրդարանական ընտրութիւններ անցկացնելու ընդդիմադիր Հայ ազգային կոնգրէսի առաջնորդ Լեւոն Տէր-Պետրոսեանի պահանջը:

Հանրապետական կուսակցութեան խօսնակ, Հանրապետական խորհրդարանական խմբակցութեան քարտուղարը Էդուարդ Շարմազանովը «Ազատութիւն» ռադիոկայանի հարցին ի պատասխան երկուշաբթի, Սեպտեմբեր 26-ին յայտարարեց, որ ընդդիմադիր այդ ուժը առաջիկայ խորհրդարանական ընտրութիւններին ընդառաջ ընտրական գոլաճին գրաւելու ինդիք է փորձում լուծել:

«Չորս տարի է այդ պահանջն է: Մի քանի ամսից մեզ մօտ կը սկսուի նախընտրական պայքար, եւ թէ՛ ՀԱԿ-ը թէ՛ միւս քաղաքական ուժերը ինդիք ունեն աւելի ռադիկալ կոչերով հանդէս գալու, որպէսզի ընտրութիւններին ընդառաջ շահեն էլեկտորատի ձայները», - ասաց Շարմազանովը:

«Ազատութիւն» ռադիոկայանի հարցին, թէ արդե՞ք իշխանութիւնները կ'առաջարկեն որեւէ փոխդիմում, Շարմազանովը պատասխանեց, որ եթէ ՀԱԿ-ը փոխդիման պատրաստ լինէր, չէր դա-

դարեցնի երկխօսութիւնը:

«Երկխօսութեան վիճեցումը ամբողջովին ՀԱԿ-ի խղճի վրայ է, որովհետեւ երկու քաղաքական ուժերը կ'որ սեղանի շուրջ արդէն առիթ ունեցել են իրենց կարծիքները փոխանակելու, եւ իշխանութեան խումբը լսեց ՀԱԿ-ի մեր գործընկերների հիմնաւորումները: Երբ որ հերթը հասաւ մեր հիմնաւորումներին, կէսը լսեցին, միւս կէսը չլսեցին: Իսկ եթէ դու պատրաստ չես լսելու, դու նաեւ պատրաստ չես ճիշդ գործելու: Եթէ իրենք լրջօրէն մօտենային, ապա բանակցութիւնները կ'իսատ չէին թողնի եւ կը լսէին իշխանութիւնների հիմնաւորումները, թէ ինչու մեր երկրում չկայ արտահերթ ընտրութիւնների անցկացման իրաւական եւ քաղաքական հիմք: Կոմպրոմիսներն ու ուլտիմատումները տարբեր բաներ են», - ասաց ՀՀԿ մամուլի խօսնակը:

Ինչ վերաբերում է ՀԱԿ-ի՝ գանգոռածային ցոյցերի միջոցով իշխանութիւնների վրայ ճնշումներ ուժեղացնելու յայտարարութիւններին, ապա Շարմազանովը ասաց. - «Թող բոլորը իրենց մտքից հանեն, որ Հայաստանի Հանրապետութիւնում կարող են լինել բախումներ: Ոեւէ մէկը մեր երկրում չի կարող հասարակութեանը տանել քաղաքական բախումները»:

ՏԻԳՐԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ. «ԶՅԱՐԳՈՒԱԾ ՄԱՐԴԻԿ ԸՆՏՐՈՒԹՅԱՆ ՊԱՏԳԱՄԱՒՈՐՆԵՐ»

Հայաստանում տեղի ունեցած եւ գալիք ընտրութիւնները ֆարս են, ուղղակի ձեւականութիւն: Սեպտեմբերի 26-ին տեղի ունեցած, «Նախընտրական պայքարի միտումները Հայաստանում եւ համագործակցութեան հնարաւորութիւնները քաղաքական ուժերի միջեւ» քննարկման ժամանակ այս մասին յայտարարեց ժողովրդական կուսակցութեան նախագահ Տիգրան Կարապետեանը:

Նրա խօսքով, դրանով է պայմանաւորուած նոյն քննարկմանը ներկայ Հանրապետական կուսակցութեան պատգամաւոր Արտակ Զաքարեանի հանգստութիւնը: «Ասում է՝ մենք պրոբլեմ չունենք, մենք չենք պատրաստուում: Ի՞նչ պատրաստուել. ամէն ինչ գրուած է: Կոալիցիայի անդամները շատ են խօսում ժողովրդավարութեան մասին: Ժողովրդավարութիւն չկայ: Չսիրուած կուսակցութիւններն անցնում են խորհրդարան, չչարգուած մարդիկ ընտրուում են պատգամաւորներ: Մարդիկ գիտեն՝ ում մասին եմ խօսում: Ժողովուրդը մերուել է, պասսիվ է, նոյն կերպ պասսիվ էին Արեւմտեան Հայաստանում, երբ մերուում էին թուրքերի հետ, մտածում էին կ'անցնի, բայց կորցրեցին հայրենիքը: Մենք այսօր էլ ենք կորցնում հայրենիքը: Ես էլ եմ կողմ արտահերթ ընտրութիւններին, թէկուզ մէկ ամիս շուտ: Պէտք է վերջ տալ այս համակարգին, որովհետեւ բոլորը ձեւ են տալիս, որ ժողովրդավարութեամբ են զբաղուում: Նայէք պատմութեանը. ամէն ինչ կրկնուում է. առաջներում ավտորիտար պետութիւններում զլադիատորներ կային, ուրախացնում էին ժողովրդին, հիմա էլ Վիկ Դարչին-



Ժողովրդական կուսակցութեան նախագահ Տիգրան Կարապետեան

եան կայ, զլադիատոր է, ուրախացնում է ժողովրդին: Ուրախացնում են ժողովրդին, համերգներ են տալիս, իսկ մենք մերուում ենք: Ամէն ընտրութեան, չգիտեմ՝ ինչու, անցնում են նոյն դէմքերը», - նկատեց Կարապետեանը՝ լաւելով, որ նրանք խորհրդարանում են յայտնուում «դաբրոյով»:

«Բոլորս գիտենք դա, բայց բոլորս հաւաքում ենք ու տրամաբանում ենք՝ իբրեւ ամէն ինչ լաւ է: Իրականում լաւ չէ, լաւ չի եղել ոչ մի նախագահի օրօք եւ այսօր լաւ չի: Ինչքան էլ ձեւ տաք, որ ամէն ինչ լաւ է ասելով չի, աշխատելով է», - նշեց Տիգրան Կարապետեանը:

Ամփոփելով՝ նա յայտարարեց, որ ինքը շատ կը գարմանայ՝ եթէ օրերից մի օր ՀՀԿ-ն ընտրութիւնների ժամանակ 10-20 տոկոս ձայն հաւաքէ:

Նշենք, որ խորհրդարանակն ընտրութիւնները Հայաստանում նախանշուած են 2012 թուականի Մայիսին:

արդէն յայտարարել է, որ ոչ միայն չի մասնակցելու գալիք նախագահ-

ական ընտրութիւններին, այլեւ սատարելու է գործող նախագահին:

# ԼՈՒՐԵՐ

## ՍԵՅՐԱՆ ՕՐԱՆԵԱՆ.-

### «ԳՐԱԳԵՏ ԵՒ ԿԻՐԹ ՍՊԱՆԵՐ ՈՒՆԵՆԱԼՈՒ ԴԵՊՔՈՒՄ ՀՆԱՐԱԴՈՐ ԿԸ ԼԻՆԵՐ ԽՈՒՍԱՓԵԼ ԲԱՆԱԿՈՒՄ ԱՐՏԱԿԱՐԳ ԴԵՊՔԵՐԻՑ»



ՀՀ Պաշտպանության նախարարության ղեկավարության նիստի ընթացքին ելույթ կ'ունենայ նախարար Սեյրան Օհանեան (կենդանու)

Հայաստանի Պաշտպանության նախարարությունում, Սեպտեմբերի 24-ին, տեղի է ունեցել նախարարին կից կոլեգիայի նիստ, որի ընթացքում քննարկուել են ՊՆ-ի եւրոասամանեան երկրների ռազմատուժանական հաստատություններում ուսումնական գործընթացն ու առկա խնդիրները:

ՊՆ մամուլի ծառայությունից NEWS.am-ին յայտնում են, որ գեկոյցներով հանդէս են եկել պաշտպանության նախարարի առաջին տեղակալ Դաւիթ Տոնտեանը, գինուած ուժերի գլխավոր շտաբի պետի առաջին տեղակալ, գեներալ-լեյտենանտ Էնրիկո Ապրիամովը, ՊՆ կադրերի եւ ռազմական կրթության վարչության պետ Մհեր Շիրինեանը, ռազմատուժանական հաստատությունների ղեկավարներ, բարձրաստիճան գինուորականներ:

Պաշտպանության նախարար Սեյրան Օհանեանն իր ելույթում նշել է, որ ռազմակրթության ոլորտում բարեփոխումները գինուած ուժերի առաջնահերթութիւններին են: Պաշտպանության նախարարը մասնաւորապէս ասել է. «Ամենամեծ փորձանքները ծնուած են

անգիտութիւնից, իսկ ողբերգութիւնները՝ տգիտութիւնից: Ուսեալ եւ մեթոդապէս գրագէտ սպան բռնութիւն է կիրառուած, եւ նրա ենթակա ստորաբաժանում միջանձնային փոխարարներութիւնների խախտումների հաւանականութիւնը շատ փոքր է: Յոռի բարբերը, բռնութեան երեւոյթը պէտք է ընկալենք որպէս բանակին ուղղուած մարտահրաւէր, որը պէտք է ընդունել եւ յաղթահարել: Բանակը պէտք է յաղթի ոչ միայն սահմանում, այն իր ներքին առօրեայում նոյնպէս ձախողումներ չպէտք է ունենայ: Վերջին արտակարգ դէպքերը թոյլ են տալիս եզրակացնել, որ գրագէտ եւ կիրթ սպաներ ունենալու դէպքում հնարաւոր կը լինէր խուսափել շատ արատաւոր երեւոյթներից: Ներկայումս ՀՀ ռազմական կրթության բնագաւառում կատարուող բարեփոխումները նպատակաւորուած են ժամանակակից բանակների գինուածալոյցներին բնորոշ որակական յատկանիշներով օժտուած սպայական կադրերի պատրաստմանը, վերապատրաստմանը եւ որակաւորման բարձրացմանը»:

## ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ ԱԴՐԲԵՋԱՆՑԻ ԳԵՐՈՒՆ ԵՐՐՈՐԴ ԵՐԿԻՐ Է ՓՈԽԱՆՑԵԼ

ՄԱԿ-ի Փախստականների հարցերով գերագոյն յանձնակատարի գրասենեակի եւ Հայաստանում Միգրացիայի միջազգային կազմակերպութեան ներկայացուցիչների միջոցով երրորդ երկիր է փոխանցուել ադրբեջանցի ռազմագերի Ռոման Հուսէյնով Նովրուզովին: Այդ մասին յայտնում է Հայաստանի պաշտպանության նախարարութեան տեղեկատուութեան եւ հասարակայնութեան հետ կապերի վարչութիւնը՝ նշելով, որ Հուսէյնովը հրաժարուել է վերադառնալ Ադրբեջան եւ նախընտրել է սպաստան գտնել երրորդ երկրում:

## ԾԵՐԱԿՈՅՏԸ ՀԱՍՏԱՏԵՑ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ ԱՆ ԴԵՍՊԱՆԻ ԹԵԿՆԱԾՈՒԹԻՒՆԸ

Մարտնակուած էջ 1-էն  
առաքելութեան ղեկավարի պաշտօնը: Նախապէս ան ինտոնեգիոյ մէջ աշխատած է ԱՄՆ դեսպանատան մէջ եւ զբաղեցուցած է ղեկավար պաշտօններ: Հէֆըրն աշխատած է նաեւ Ճաբոնի, Մալդիւիայի, Փղոսկրի Ափի եւ Չինաստանի մէջ, իսկ 1994-1996 ԱՄՆ Գոնկրէսի Ներկայացուցիչներու Տան արտաքին յարաբերութիւններու յանձնաժողովի Ասիայի հարցերով ենթալանձնաժողովին մէջ:  
Երեւանի մէջ գործող Տարածաշրջանային Ուսումնասիրու-

թիւններու կեդրոնի ղեկավար, քաղաքագէտ Ռիչըրտ Կիրակոսեան, դեսպանի հաստատման կապակցութեամբ «Ազատութիւն» ռատիոկայանի ըսած է, որ Միացեալ Նահանգները Հէֆըրնին հաստատումով ցոյց տուաւ, որ Հայաստան առանց դեսպանի ձգել կարելի է. «Իմ կարծիքով, այս ամէնի մէջ լաւն այն է, որ Միացեալ Նահանգները որոշել է չթողնել Հայաստանը առանց դեսպանի երկար ժամանակահատուածով, ինչպէս դա արդէն մէկ անգամ պատահել է: Նրանք ցանկացան շտապ նշանակուած անել», աւելցուցած է Կիրակոսեան:

## ՍԵՐԺ ՍԱՐԳՍԵԱՆԸ ՄԱԿ-Ի ԱՄԲԻՈՆԻՑ ՇԵՇՏՈՒՄ Է ԱԶԳԵՐԻ ԻՆՔՆՈՐՈՇՄԱՆ ԻՐԱՒՈՒՆՔԸ

«Երեք տարի առաջ, պատիւ ունենալով խօսելու այս ամբիոնից, ես նշել էի, որ ժամանակն է եկել լուրջ անդրադարձ կատարելու ժողովուրդների ինքնորոշման իրաւունքի իրականացմանը 21-րդ հարիւրամեակի պայմաններում: Այսօր մենք ակնատես ենք այս անքակտելի իրաւունքի իրացման նոր օրինակների», - ասել է Սերժ Սարգսեանը՝ շնորհաւորելով ՄԱԿ-ի նորընտիր՝ 193-րդ անդամին՝ Հարաւային Սուդանի Հանրապետութեանը, որի ճանապարհը «մինչեւ այս դահլիճում տեղ ունենալը երկար էր ու դժուարին».

«Միեւնոյն ընտրութիւնը երկու տասնամեակ առաջ կատարել է նաեւ Լեռնային Ղարաբաղի ժողովուրդը՝ իրականացնելով ինքնորոշման իր իրաւունքը, դիմակայելով Ադրբեջանի կողմից սանձազերծուած պատերազմին եւ արեան գնով նուաճելով իր ազատ ապրելու իրաւունքը»:  
Գործադրուած ու գործադրուող միջնորդական ջանքերի համար շնորհակալութիւն յայտնելով ԵԱՀԿ Մինսկի խմբի համանախագահ երկրներին ու այդ երկրների ղեկավարներին՝ Հայաստանի նախագահը շեշտեց, որ «միջնորդները չեն կարող բանակցող կողմերի փոխարէն համաձայնութիւն կայացնել»:  
«Փոխհամաձայնութեան հասնելու Ադրբեջանի ցանկութեան բացակայութիւնը, նրա որդեգրած

«ամէն ինչ կամ պատերազմ» կեցուածքը թոյլ չեն տալիս առաջընթաց արձանագրել բանակցութիւններում», - ասել է Սերժ Սարգսեանը:

Այնուհետեւ Սերժ Սարգսեանը անդրադարձել է Հայոց ցեղասպանութեանը. - «Օսմանեան կայսրութիւնում հայերի հանդէպ իրագործած ցեղասպանութիւնը ճանաչուել եւ դատաւարտուել է բազմաթիւ երկրների, խորհրդարանների, միջազգային կառույցների, ցեղասպանագէտների հանրութեան կողմից: Ինչը, ցաւոք, չենք կարող ասել թուրքիայի Հանրապետութեան մասին, որը շարունակում է վարել մարդկութեան հանդէպ իրականացրած այս ոճրագործութեան ժխտման քաղաքականութիւն: Առանց ճանաչման եւ դատաւարտման հնարաւոր չէ կանխարգելման արդիւնաւէտ մեխանիզմների մշակումն ու կիրառումը, ինչը ՄԱԿ-ի առաջնահերթութիւններից է: Հայաստանը շարունակելու է գործադրել իր ողջ կարողութիւնները ցեղասպանութիւնների ճանաչման, դատաւարտման եւ կանխարգելման նպատակով»:

Սերժ Սարգսեանն անդրադարձել է նաեւ հայ-թուրքական յարաբերութիւններին՝ նշելով, որ 2009 թուականին ստորագրուած արձանագրութիւնների վաւերացումն ու իրականացումն «ամէն կերպ վիժեցուած են թուրքիայի կողմից».

## ԵՐԴՈՂԱՆ. «ԱՆԸՆԴՈՒՆԵԼԻ Է, ՈՐ ՂԱՐԱԲԱԴԻ ՀԱԿԱՍԱՐՏՈՒԹԻՒՆԸ ՄԱՅ ԶԼՈՒԾՈՒԱԾ»

Թուրքիայի վարչապետ Ռեջեփ Էրդողանը ՄԱԿ-ի Գլխավոր ասամբլիայի 66-րդ նստաշրջանում օրը ունեցած ելույթում ասել է, որ «Ադրբեջանի տարածքների անարդար օկուպացիան» պէտք է աւարտուի:  
«Անընդունելի է, որ Լեռնային Ղարաբաղի հակամարտութիւնը մնայ չլուծուած, մեր քաղաքական եւ բարոյական պարտքն է՝ լուծել ազգամիջեան հակամարտութիւնները նախքան դրանք կը վերաճեն չարորակ ուռուցքի», - ասել է Էր-

դողանը:  
Մինչդեռ, ՄԱԿ-ի Գլխավոր ասամբլիայում նրա ելույթի հիմնական թիրախն իսրայէլն էր:  
Էրդողանի փոխանցմամբ, Իսրայէլն է տարածաշրջանում անկայունութեան աղբիւրը:  
Թուրքիան առ այսօր սպասում է, որ Իսրայէլը ներողութիւն հայցի Գագա մարդասիրական բեռ փոխադրող «Խաղաղութեան նաւատորմի» վրայ մարդկային զոհերի հանգեցրած յարձակման համար:

## ՈՒՄԱԿԱՆ ԹԵՐԹԸ ԲԱՑԱՅԱՅՏԱԾ Է

Մարտնակուած էջ 1-էն  
առանձնաշատկութիւնն այն էր, որ Հայաստանի Յամաքային գործերու հարուածող ուժը, S-72 Բ տանկերը եւ ԲՄՊ-2 ռազմական մեքենաները հրապարակ բերուեցան տեղափոխող սարքերու վրայ՝ ասֆալտը չվնասելու համար: Հակառակ որ, հայկական իշխանութիւնները կը

պնդեն, թէ զօրահանդէսը նախատեսուած էր կազմակերպել մի քանի տարի առաջ, սակայն շատերը համոզուած են որ, ան պատասխան էր Պաքուի Յոսեփի 26-ի զօրահանդէսին՝ նուէրուած Ատրպէյճանի գինուած ուժերու օրուան», - կը գրէ «Օրուժիչ Ռոսիի» թերթը:

## ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՄԱՍԼՈՅ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵՆ ԱՐՏԱԳԱՂԹԻ ՄԱՍԻՆ

Մարտնակուած էջ 1-էն  
րադառնայ վերարտադրման եւ կենեթիկ հաւասարակշռութեան վրայ: Այս բոլոր գործօնները կը վկայեն, որ հասարակութիւնը կը ծերանայ: Նոյն ֆոնտի վիճակագրութեամբ, Հայաստանի քաղաքացիներու 44 տոկոսը իր համար պարգայ էի տեսնել Հայաստանի մէջ:  
Ֆրանսական մամուլը գործակալութիւնը կը տեղեկացնէ որ, Ֆոնտի ներկայացուցիչ Գագիկ Հայ-

րապետեան համաձայն, վերջին շրջանին Հայաստանը կը լքեն ոչ միայն անոնք, որոնք աշխատանք չունին, այլ նաեւ անոնք, որոնք լաւ մասնագէտներ են եւ բարձր վարձատրուող աշխատանք ունին:  
«Որոշ երեխաներ կապ կը պահպանեն իրենց հայրերուն հետ՝ ինթրնետի միջոցով, ուրիշներ կը սպասեն, որ իրենց հայրերը տուն վերադառնան Ռուսաստանէն՝ թէկուզ Ամանորին», - կ'եզրակացնէ յօդուածի հեղինակը:

# ԼՈՒՐԵՐ

## ՀԵՐՈՍԻ ԴԻՄԱԴՈՐՈՒՄ ՊԱՂԵՍՏԻՆԻ ՆԱԽԱԳԱՀ ՄԱՅՄՈՒՏ ԱՊՊԱՍԻ



Պաղեստինի պետութեան նախագահ Մահմուտ Ապպաս՝ ՄԱԿ-ի ժողովէն տուն դարձին, հերոսի վայել դիմաւորում ունեցաւ Ռամալլայի մէջ: Արդարեւ, պաղեստինցի ղեկավարը Նիւ Եորքի մէջ, ՄԱԿ-ի ժողովին ելոյթ ունենալով իր երկրի համար անդամակցութեան դիմում կատարած էր:

## ՍԵՌՅԱԿԱՆ ԱՐԱՔԻԱ ԻԳԱԿԱՆ ՍԵՌԸ ԻՐԱԴՈՒՆՔ ՊԻՏԻ ՈՒՆԵՆԱԶ ՔՈՒԷԱՐԿԵԼՈՒ

Մէուտական Արաքիոյ վեհապետ Ապտալլա թագաւորը առաջին անգամ ըլլալով ժամանակակից պատմութեան մէջ, արտօնեց որ կիններն ալ քուէարկելու իրաւունք ունենան, երկրի յառաջիկայ քաղաքացեւական եւ այլ ընտրութեանց ընթացքին: «Շարիա»ի օրէնքին համաձայն անոնք իրաւունք պիտի ունենան նաեւ իրենց թեկնածութիւնը առաջարկելու: Նշենք նաեւ որ թագաւորը 2009 թուականին Նորա Պինթ Ապտալլահ Ալ Ֆայէզը նշանակած էր առաջին կին փոխ նախարարուհին: Իգական սեռին շնորհուելիք յառաջիկայ արտօնութիւններէն մէկն ալ կրնայ ինքնաշարժ վարելու իրաւունքը ըլլալ:

## ՍԵՐԺ ՍԱՐԳՍԵԱՆԸ ԼՈՍ ԱՆՋԵԼԸՍԻ ՄԷՋ

Շարունակուած էջ 1-էն

ցած են Հայաստանի եւ Քալիֆոռնիոյ գործարար համայնքի ներկայացուցիչները: Համաժողովի մասնակիցներուն ուղղուած իր խօսքին մէջ նախագահը կարեւոր համարած է Սփիւռքի ներուժի լիարժէք օգտագործումը՝ ի նպաստ Հայաստանի տնտեսութեան զարգացման եւ Հայաստանի Հանրապետութեան հզօրացման: Սերժ Սարգսեան նշած է, որ անցեալ քսան տարիներու ընթացքին տնտեսութեան զարգացման գործին մէջ լիարժէք չէ օգտագործուել Հայաստանի քաղաքացիներու ներուժը: Նախագահի խօսքով, Հայաստանի անկախացումէն ի վեր եղած են ե՛ւ ձեռքբերումներ, ե՛ւ բացթողումներ: Խօսիլ միայն բացթողումներու մասին, ըստ անոր, կը նշանակէ պատասխանատուութիւնը սեփական ուսերէն նետել ուրիշի ուսերուն: «Մենք տէրն ենք ե՛ւ բացթողումների, ե՛ւ ձեռքբերումների», - ըսած է Սարգսեան: Անոր խօսքով, անշուշտ, այդ ներուժը ամբողջութեամբ օգտագործելու պարագային կրնայինք ունենալ աւելի շատ ձեռքբերումներ:

րութիւն մը կատարելով հարկադրեցին պաղեստինցիներն ու իսրայէլցիները որ առանց նախապայմանի, մէկ ամսուան ժամանակամիջոցի մը ընթացքին, վերադառնան ուղղակի բանակցութեանց: Մահմուտ Ապպաս զինք դիմաւորող իր հարազատ հայրենակիցներուն առջեւ ելոյթ ունենալով լաւատեսութիւն յայտնեց «Պաղեստինեան Գարուն» ծրագրի յաջողութեան համար:

լութիւն յայտնած է սփիւռքահայ գործարարներուն՝ անցեալ քսան տարիներու ընթացքին հայրենիքի հզօրացման ուղղուած իրենց գործունէութեան համար: «Յոյս ունեմ, որ ընդհանուր ջանքերով մենք տեսնենք ի ապագայում ունենալու ենք մի երկիր, որով բոլորս միասին հպարտանալու ենք», - ըսած է նախագահը:

Լոս Անճելեսի մէջ Սրբոց Ղեւոնդեանց նորակառուց առաջնորդանիստ եկեղեցիին մէջ Սերժ Սարգսեան ներկայ գտնուած է պատարագին, որ համատեղ մատուցած են Հայ Առաքելական եկեղեցւոյ Արեւմտեան Ամերիկայի թեմի առաջնորդ Յովնան արքեպիսկոպոս Տէրտէրեանն ու Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան նոյն թեմի առաջնորդ Մուշեղ արքեպիսկոպոս Մարտիրոսեան: Եկեղեցիին յարակից առաջնորդարանի կեդրոնին մէջ այնուհետեւ տեղի ունեցած է ընդունելութիւն, ուր Սերժ Սարգսեան հանդիպում ունեցած է նաեւ թեմական խորհուրդի ներկայացուցիչներու եւ ԱՄՆ-ի արեւմտեան միջին բնակող հայ բարերարներու հետ: Նոյն օրը Սերժ Սարգսեան մասնակցած է «Ամերիա» խումբի ներկայացուց-

## ԼԻՊԻԱՅԻ ՅԵՂԱՓՈԽԱԿԱՆՆԵՐԸ ՄՕՏԵՑԱՆ ՍԸՐԹ ՔԱՂԱՔԻՆ



Լիպիացի յեղափոխականները բազմաթիւ քաղաքներ գրաւելէ ետք, այժմ պաշարման տակ առած են Մուսամար Կազաֆիի թաքստոցն ու ծննդավայրը նկատուող Սըրթ քաղաքը: Յարձակումներու թիրախ դարձած է նաեւ Պանի Ուալիտ քաղաքը:

Հազարաւոր քաղաքացիներ փախուստ կու տան Սըրթէն: Փոխանցման խորհուրդի եւ ՆԱԹՕ-ի միաւորները օդային եւ ցամաքային ուժակոծումի կ'ենթարկեն Կազաֆիի վերջին գորանոցներէն մէկը նկատուող Սըրթ քաղաքը: Ռազմական գետնի վրայ, ապստամբները կը հանդիպին Քազաֆիի հաւատարիմ զօրքերուն դիմադրութեան: Ապստամբները, որոնք նախնական շրջանին մուտք

գործած էին Սըրթ, տեղի տալով Կազաֆիի զօրքերուն հակադարձակումներուն, հեռացան նախապէս գրաւած իրենց դիրքերէն: Անոնք ներկայիս կ'ապաւինին ՆԱԹՕ-ի օդարշաւներուն:

Սըրթը եւ Պանի Ուալիտ կը շարունակեն դիմադրել Փոխանցման խորհուրդի արշաւներուն: Պանի Ուալիտ բնակիչները կը դիմագրաւեն աննդանիւթի, ջուրի, բժշկական օժանդակութեան, ելեկտրականութեան եւ վառելանիւթի ներքին տագնապներ: Քաղաքներէն փախուստ տուողները կը վկայեն, թէ հարիւրաւորներ կը դառնան կոյր ու բակոծումներու զոհ: Անոնք նաեւ կ'աւելցնեն, թէ Կազաֆիի կողմնակիցները պատրաստ չեն դառնալու անձնատուր:

## ԽՕՍՔԻ ԱԶԱՏՈՒԹԵԱՆ ՍԱՐՄԱՆԱՓԱԿՈՒՄ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՄԷՋ

Գահիրէն ստացուած տեղեկութեանց համաձայն՝ Եգիպտոսի մարդկային իրաւունքներու պաշտպանութեան խմբակցութիւնը իր դժգոհութիւնը յայտնած է խօսքի ազատութեան նկատմամբ եղած կաշկանդումներուն դէմ, որ յատկապէս ակնյայտ դարձած է տարեակիցքին նախագահի Հիւսնի Մուպարաբի պաշտօնանկութենէն ասդին: Արդարեւ, զինեալ ուժերու կողմէ պետութեան ղեկավարութիւնն ստանձնած Զինուորական խորհուրդը՝ ստիպողական դրութեան օրէնքներ հաստատած է եւ կ'ուզէ զայն երկարաձգել: Այս երեւոյթին իբրեւ հետեւանք արգիլուած է «Սաութ Էլ Ումմա» օրաթերթի կիրակնօրեայ համարի լոյս ընծայումը, որուն մէջ լոյս պիտի տեսնէր յօդուած մը Օմար Սուլէյմանի մասին:

այս շէնքն է:

Օգտուելով առիթից՝ ցանկանում եմ շնորհակալութիւն յայտնել ԱՄՆ-ին, որ մեր ժողովրդի համար ամենածանր պահերին հնարաւորութիւն տուեց մեր հայրենակիցներին մուտք գործելու Միացեալ Նահանգներ, հնարաւորութիւն տուեց արժանապատիւ ապրելու, զարգանալու, ընդելուզուելու այս հզօր երկրի հասարակութեան մէջ՝ ճանաչելի դարձնելով իր պատանուս ենք ձեզնով եւ ամէն ինչ անելու ենք, որ դուք էլ մեզնով հպարտանաք», - ըսած է Սերժ Սարգսեան՝ շնորհակալութիւն յայտնելով նաեւ տեղի իշխանութիւններուն:

Հոս Անճելեսի մէջ Սերժ Սարգսեան նաեւ ներկայ գտնուած է Հայաստանի Հանրապետութեան գլխաւոր հիւպատոսութեան նոր շէնքի բացման արարողութեան: Սերժ Սարգսեան վստահութիւն յայտնած է, որ մեր բոլոր հայրենակիցները, որոնք կ'ապրին Միացեալ Նահանգներու այդ ափին մէջ, անպայման հնարաւորութիւն պիտի գտնեն գտնէ մէկ անգամ այցելելու մեր հիւպատոսարան: «Ես կոչ եմ անում բոլորին, ովքեր ապրում են Միացեալ Նահանգների այս մասում, իրօք, զալ այտեղ: Կոչ եմ անում ե՛ւ նրանց, ովքեր իշխանութիւններին սիրում են, ե՛ւ նրանց, ովքեր իշխանութիւններին չեն սիրում, որովհետեւ շատ բան ժամանակաւոր է. դժուարութիւնները ժամանակաւոր են, նոյնիսկ պատերազմն է ժամանակաւոր, սիրելի կամ ոչ սիրելի իշխանութիւնները ժամանակաւոր են, յաւերժականը հայրենիքն է, իսկ հայրենիքի հետ կապող օղակը հէնց

Սեպտեմբեր 25-ի երեկոյեան Սերժ Սարգսեան Լոս Անճելեսի մէջ մասնակցած է ՀՀ անկախութեան 20-ամեակին նուիրուած տօնական ընդունելութեան, իսկ մինչ այդ, ան հանդիպում ունեցած է աշխարհահռչակ օփերայի երգիչ Փլասիսո Տոմիկոյի հետ:

**ՄԱՍԻՍ**  
ԱՄԵՆԱՎԱՍԱՀԵԼԻ ԱԳՔԻԻՐԸ ՀԱՅՐԵՆԻ ԼՈՒՐԵՐՈՒ

### ԿՐ ՆԵՐԷՔ... Ի ՀԱՐԿԷ... ԲԱՅՑ... Բաց Նամակ Մեր Նախագահին

#### ԼԻԼԻԹ ԱՐՁՈՒՄԱՆՆԱՆ

Ձգիտեմ, ի հարկէ, այս տարբերակով Ձեզ դիմելն ի՞նչ իմաստ ունի, այսինքն՝ Ձեզ կը հասնի՞... բայց այլ տարբերակ ուղղակի չեմ տեսնում:

«Կան կեղծ հերոսներ, կեղծ իտէալներ, որոնք կարող են գայթակղիչ լինել անփորձ երիտասարդների համար», սա մէջըբերում է Ձեր իսկ խօսքից:

Յարգելի պարոն նախագահ, դուք Հ1 նայո՞ւմ էք, Դուք տեղեա՞կ էք, ինչ է կատարում մեր հանրալինում:

Նախ այստեղ սարսափելի հայերէն է, բացարձակ անտէր մեր մայրենին կը ներէք, բայց միայն անտէր բանի հետ են այդպէս վարում: Այստեղ փողոցի «գողական» ժարգոնն է եթերում՝ ազատ, անկաշկանդ, տնավարի, առանց բարդոյթների... մի բան, որ փաստօրէն խրախուսում է, քանի որ նաեւ գովազդի լեզուն է (օրինակ, «արա, ապէ, լաւ էլ շուտորի ես, դրա համար էս մարգպետախնձով...»): Օրինակներ կարելի է բերել անվերջ:

Այստեղ բազմաթիւ սերիալներ են, որտեղ ամուսնանում են, երեխաներ են ունենում (երբեմն չիմանալով ումից), դաւաճանում են, բաժանում են... մի խօսքով՝ այն ինչ կատարում է ամէնուր: Բայց մեր տեղական սերեալներում անպակաս է կրիմինալը, ընդ որում՝ ամենատարբեր դրսեւորումներով, բոլոր թոյլատրելի սահմաններից դուրս, որովհետեւ ոչ միայն առեւանգում են, ծեծում են, սպանում են, վրէժ են լուծում, այլեւ արդէն հասել են այն մակարդակի, որ երեխայ են գողանում... Ընդ որում, ոստիկանութիւն չկայ, նախընտրելի անձնական հաշուեյարդարը:

Դա Ձեզ չի՞ անհանգստացնում:

Ի հարկէ նոյն պատկերն է նաեւ միւս հեռուստաընկերութիւններում. նոյն ողբացող կանայք եւ կրիմինալի հետքերով տղամարդիկ, գումարած գանազան ու գարմանազան հաղորդավարներ, որոնք երբեմն ուղղակի սարսափելի են (օրինակ, նրանցից մէկը հիւրին հարցնում է. «Դուք ձեր եղունգները կրծո՞ւմ էք», իսկ միւսը հրաժեշտ է տալիս ասելով՝ «Դէ ի՞նչ, ես էլ գնամ օրգազմի իմ բաժինը ստանալու»... եւ այսպէս շարունակ):

Շարունակել իմաստ չունի, դա անսպառ նիւթ է...

Մի պահ պատկերացնենք, որ մեր երկիրն ու մշակոյթին անծանօթ մէկը հետեւում է մեր կապոյտ էկրանին՝ մեր ժողովրդի մասին պատկերացում կազմելու համար: Եւ ի՞նչ կը տեսնի, անվերջ լացող կանայք, ծպտուած անտաշ դէմքեր,

գոնհիկ խօսուածք, դաժան պատմութիւններ, ծռուած բերաններ... ինչ մշակոյթ, ինչ բան: Մենք չգիտենք ինչ է դաշնամուրը կամ ջութակը, երգեհոն չենք տեսել, ինչ է գրականութիւն, նկարչութիւն, ճարտարապետութիւն կամ նման բաներ... իսկ մեր յոյսն ու ապագան անընդհատ երեւացող նոյն դէմքերէն են՝ մեր կիսատ-պուստ երգիչները...

Ի՞նչ նպատակ ենք հետապնդում. ապուշացնելու, դաժանացնելու, իրական արժէքները փոշիացնելու, ի՞նչ: Կ'ասեն՝ մի նայիր: Ես չեմ նայում, բայց ես ապրում եմ այն հասարակութեան մէջ, որին հետեւողական դաժանացնում են... իսկ ես ապրում եմ նախտեղ, որովհետեւ սա իմ երկիրն է:

Ձեզ կ'ասեն, «ռեյտինգ», կ'ասեն՝ ժողովուրդը դա է ուզում: Սուտ է, չհաւատք, այդ օտար կեղծ

ներմուծումն իրականութեան հետ կապ չունի: Այսպէս ասողներն ու մտածողներն ի՞նչ բարոյական իրաւունքով են մեր ժողովրդին պատկերացնում այդքան գաւառամիտ, այդքան տգէտ ու այդքան անճաշակ: Այն ժողովրդին, որ մեր հօր մշակոյթի ստեղծողն ու կրողն է:

Կ'ասեն՝ դժգոհ է հինգ տոկոսը: Այսինքն՝ միայն հի՞նգ տոկոսը գիտի, որ մեր անքանակ «աստեղերը» վատ են երգում ու իսկի լուսատտիկ էլ չեն, միայն հի՞նգ տոկոսը գիտի, որ հեռուստատեսութեամբ խօսում է իսպառուակ հայերէնով, եւ որ մենք ազգային արժէքներ ունենք, միայն հի՞նգ տոկոսն է ընդվզում ու չի ուզում, որ երեխայ գողանալն էլ մտնի կենցաղ:

Լաւ, թող լինի հինգ տոկոսը... այդ դէպքում ո՞ւր մնաց 70-ականների Ձեր եւ մեր սերունդը... իսկ մեր ջահելների հետ մենք ի՞նչ արեցինք... իսկ ո՞ր տոկոսի մէջ է երկրի քաղաքականութիւն թելադրողը...

Յարգելի պարոն նախագահ, արդե՞օք դատարկ խօսակցութիւն է, որ ազգային հեռուստատեսութիւնը (եւ հեռուստատեսութիւնն ընդհանրապէս) նոր կառուցուող երկրի յենակէտերից մէկը պէտք է լինի, պետութեան իւրովի դէմքը, ներքին քաղաքականութեան լծակներին մէկը, երիտասարդութեանը ուղղորդող ինքնատիպ գործօն, նաեւ մշակութային երեւոյթ, նաեւ ազգային մշակոյթի տարածողը, երկրի խօսքն ու կարծիքը, երկրի մտաւորականն ու պաշտօնեան:

Յարգելի պարոն նախագահ, թախանձագին ինդրում եմ (եւ համոզուած եմ ինձ հետ նաեւ շատ շատերը) զինուէք համբերութեամբ ու հեռուստացոյց նայէք...

Իսկ յետոյ ինչ որ ձեռով արձագանգէք, որ ես ու ինձ նմանները, որոնք շատ շատ են, վերջապէս իմանան՝ ի՞նչ է դա՞ ինչ որ յատուկ քաղաքականութիւն, եւս մի փորձութիւն, որին պէտք է դիմանալ, թէ՞ պարզապէս ժամանակաւոր թիւրիմացութիւն:

**«ԱԿԱՆՁԴ ԲԵՐ ԱՍԵՄ»**  
**ՅՈՒՇ-ԵՐԵԿՈՅ**

նուիրում

**ՊԱՐՈՅՐ ՍԵՒԱԿԻ**  
**Մ Ա Հ Ո Ւ Ա Ն 40 - Ա Մ Ե Ա Կ Ի Ն**

Կազմակերպութեամբ՝  
**ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ**



Գլխաւոր Բանախօս՝ **ԱՆԱՀԻՏ ՍՈՒՔԻԱՍԵԱՆ**, Բանասէր, Գրականագէտ  
Անձնակազմ Յուզեր Սեւակէն՝ **ԴՈԿՏ. ՄԻՆԱՍ ԳՈՃԱՅԵԱՆ**  
Խօսք Յիւստակի՝ Երջանկայիւստակ **ՎԱԶԳԵՆ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ** Ամենայն Հայոց  
Ասմունք՝ **ՊԱՐՈՅՐ ՍԵՒԱԿ, ՄՇԵՐ ՄԿՐՏՉԵԱՆ,**  
**ԿԻՄԱ ԴԱԻԹԵԱՆ, ԵԱՀՈՒՄ ՂԱԶԱՐԵԱՆ**  
Երգ՝ **ՄԵՍՐՈՊ ԹԱՇՃԵԱՆ**  
Հանդիսավար՝ **ՅԱՐՈՒԹ ՏԷՐ ԴԱԻԹԵԱՆ**

Տեղի կ'ունենայ  
**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ,**  
**ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 13, 2011**  
Երեկոյեան ժամը 8:00իւն  
Կլէնտէյլի կեդրոնական գրադարանին մէջ  
222 East Harvard St., Glendale

**ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ**  
**ՀԻՒՐԱՄԻՐՈՒԹԻՒՆ**



**Ձեր Ծանուցումները  
Վստահեցէք  
«Մասիս»  
Շարաքարքրին**

**T: (626) 797-7680 F:  
(626) 797-6863  
massis2@earthlink.net**

# Ո՞ՒՐ ԷՔ ՏՂԱՆԵՐ... (Մտահոգութի՞ւն, թե՛ հոգու ցաւ)

## Հենրի Կ ԱՆԱՍԵԱՆ

- Ե՛ւ մտահոգութիւն, ե՛ւ հոգու ցաւ, - ահա այն ապրումն ու զգացումը, որ ես, եւ ինձ նման շատեր, ունեցան այդ օրը Կլենտոնի շրջանում:

Առանց չափազանցութիւններ, առանց արժուկի, մէկը միւսին լուր տալով, մէկը միւսին հեռաձայնելով, ձեռնարկի կազմակերպիչները «իրար գլխի» էին հաւաքել տաս, քսան եւ աւելի տարիներ մեծն Լոս Անճելեսում հաստատուած երեւանցի երաժիշտներին՝ նշելու համար թաւջութակի մեծագոյն վարպետներից մէկին՝ Գէրոնտի Թալալեանի ծննդեան 85 ամեակը:

Նման յուզումնալից երեկոյ դժուար է նկարագրել: Շատեր, տարիներ ամբողջ, չեն տեսել, չեն անդիպել միմեանց, եւ ահա այսօր, Թալալեանի երախտագէտ ուսանողներն ու բարեկամները որոշել են ոչ միայն յիշել իրենց անմոռաց ուսուցչին ու աւագ ընկերոջը, այլև նրա անունը «օգտագործելով քով-քովի բերել հին երաժիշտ ընկերներին»:

Աննկարագրելի հաճոյք ու բերկրանք ապրեցինք Երեւանցի (ոչ անպայման Երեւանում ծնուած) երաժիշտների, հետ, որոնք ուսանել են Երեւանում, սովորել կոնսերվատորիայի հին շէնքում, նշանաւոր Պոնչիկանտի եւ գրի, դպրութեան պահապան Մատենադարանի հարեւանութեամբ եւ յետագայում աշխատել են տարբեր երաժշտական համոյթներում:

Որքան թախիծ ու կարօտ կար իւրաքանչիւր երաժշտի աչքերում: Հին կարօտ, երեւանեան կարօտ: Իրար կորցրած հարազատի պէս, քոյր-քրոջ նման, եղբայր-եղբոր նման, փարուծ, փաթաթուած էին արցունքները հին օրերի մեր նօրօրեայ, հիմնականում այսօր էլ, այս օտար ափերում գործող, իրենց մասնագիտութեամբ ազնիւ հաց վաստակող երեւանցի մեր երաժիշտները, որոնցից շատերն այսօր պապ ու տատ են դառել:

Գէրոնտի Թալալեանի անունը առիթ էր, միջոց՝ վերջիշէլու մեր վաղեմի անցեալը: Յիշելու անմասն պրոֆեսորներին, մեր՝ ի՛սկապէս հայրենասէր մանկավարժներին, որոնք, շատ անգամ շրջանցելով խորհրդային կարգերի կողմից սահմանուած որոշ օրէնքներ, յանուն այս կամ այն ապագայ խոստացող ուսանողի առաջընթացի, թոյլ էին

տալիս խախտումներ, որոնք, որպէս օրէնք, մնում էին կոնսերվատորիայի պատերից ներս:

Եւ ո՞վ ասես, որ չի եկել Թալալեանի ցերեկոյթին: Ահա, խնդրեմ, իմ եւ Մարիետայի հարեւանութեամբ յիշողութիւնների գիրկն են ընկել «Քարաւանի» անգուգական, առ այսօր անմրցելի կատարող, կլարնետահար Յարութիւն Անսուրեանը, դարձեալ տաղանդաւոր կլարնետահար, մեր երիտասարդ տարիների երաժիշտների շրջանում Միլըր անունով յայտնի երաժիշտ Միլոտիչ Թուրակեանը:

- Մատենադար, - դիմում է ինձ Միլըրը, յիշու՞մ ես, ես նուագել եմ քո դիպլոմի ժամանակ:

- Ի հարկէ յիշում եմ, - ասում եմ ես ու ջերմօրէն գրկուած երկուսի հետ:

Քիչ այն կողմ գրոյցի են բռնուել մեր հին տղերքն ու աղջիկները Յարութիւն ու Համբոն, Նագոն ու Սուսոն, Տիկոն ու Վահէն, - մենք այդպէս ենք դիմել միմեանց, ազգանուն-մագանուն, կոչում-մոչում չկա՛յ...

Մենք այդպիսի սերնդի տղերք ենք, ու ամէն ինչ տեսել ենք կեանքում, մեզ ոչնչով չես զարմացնի ու վախեցնի:

Լաւ օրից չէր, որ բոլորս հանգրուանեցինք աշխարհի բոլոր գուգահեռականներում ու այսօր մեր շնորհքն ու տաղանդը ցրիւ ենք տալիս բոլոր երկրներում՝ Գանատայից մինչեւ Աւստրալիա, Ափրիկէյից մինչեւ հարաւային Ամերիկա: Էկուատորն էր մնացել՝ այն էլ «նուաճեցինք»...

Եւ, որովհետեւ, Գէրոնտի Թալալեանի անունն էր մէկտեղել Լոս Անճելէսի Երեւանցի երաժիշտներին, արժէ ուրեմն գէթ մէկ-երկու պարբերութեամբ վերականգնել շատերի նման մոռացուած տաղանդաւոր երաժշտի մասին ունեցած մեր տեղեկութիւնները:

Դասական երաժշտութեան երկրպագուների համար պիտի որ ծանօթ լինի Թալալեան մականունը՝ գէթ Կոմիտասի անուան քառեակի պատմութիւնից: Չէ՞ որ Գէրոնտի աւագ եղբայրը եղել է համբաւաւոր քառեակի երաժիշտներից մէկը, նշանաւոր ալտահար Հենրիկ Թալալեանը, որը 25 տարի, առանց ընդմիջման ծառայել է հայ երաժշտութեան տարածման գործին:

Ես լաւ, շատ լաւ եմ յիշում Գէրոնտի Թալալեանին, դեռ Ռ. Մելիքեանի անուան երաժշտական

ուսումնարանում սովորած տարիներից: Պարթեւահասակ, յաղթանդամ, մշտապէս գլուխը սափրած, սիկարէթը բերնին այդ համակրելի տղամարդուն, որ առանձինը էր սիւնում իր շրջը, ի մասնաւորի ուսումնարանի ողջ մանկավարժական կոլեկտիւից ներս:

Գէրոնտի Թալալեանը Գիւմրու ծնունդ էր, սովորել է Երեւանի Չայկովսկու անուան երաժշտական դպրոցում, այնուհետեւ Մոսկուայի պետական կոնսերվատորիայում: Քսանհինգ տարի շարունակ, մինչեւ իր կեանքի վերջալոյսը Երեւանում եւ այլուր գործել է նրա հիմնադրած, միակ թաւջութակահարների համոյթը:

Թալալեանը բազմաթիւ ճանաչուած երաժիշտների հետ կատարել է լատկապէս իր համար գրուած հայ կոմպոզիտորների բազմաթիւ ստեղծագործութիւններ:

Եւ այս՝ իրեն նուիրուած ցերեկոյթին բեմի վրայ են իր ուսանողներն ու իր երկրպագու չորս թաւջութակահարներ: Բացառիկ մի երեւոյթ՝ մեր համայնքի խառնափնիթոր, չասելու համար անձաշակ ու անհրապոյր «մշակոյթային» երեւոյթների կողքին:

Հրաշալի մտալից մասն հեղինակներն են Գէրոնտի Թալալեանի գոյգ սաները, ճանաչուած թաւջութակահար, երբեմնի մրցանակակիր, ճանաչուած Վահէ Հայրիկեանն ու ի մասնաւորի, շնորհալի երաժիշտ, իմ ուսանողական տարիների ընկեր, բարեկամ Սարգիս Աւետիսեանը:

Մէկուկէս ժամ թաւջութակի համար գրուած կամ մշակուած տասից աւելի մէկը միւսից գրաւիչ, հաճելի երաժշտական գործեր կատարեցին Թալալեանի նուրիուած միջոցաւումներ:

Երեկոյի կազմակերպիչները օրուայ յայտագիրը իր լրումի հասցնելու ճանապարհին, դիմել են նաեւ Երեւանի երաժիշտ բարեկամներին, որոնք էլ հայթայթել են նիւթեր՝ Գէրոնտի Թալալեանի համերգային ծրագրերից:

Յաւուր պատշաճի ներածա-

կան էր պատրաստել երաժշտագէտ Սուսաննա Դանիէլեանը, որն ընթերցեց շնորհալի օպերային երգիչ Ռուբէն Թէլուցը:

Թաւջութակահարների քառեակը լրացրին երիտասարդ երաժիշտ Գարիկ Թէրգեանը եւ տաքարին, հայ եւ օտար շրջանաթակներին ծանօթ թաւջութակահար Արմէն Քաշիկեանը:

Ի՞նչ ասել դաշնակահար, նախկինում թաւջութակահար Լեւոն Աբրահամեանի մասին, որին յիստունից աւելի տարիների ընթացքում մշտապէս տեսել եմ երաժշտական աշխարհում խոյանքներ անելիս:

Դաշնակահար Խաչիկ Քիւրքեանին էլ դիտեմ աւելի քան երեսուց տարի, բայց երբեք չէի վայելել նրա այդքան նուրբ ու քնքոյշ նուագակցութեան բոյրը:

Ապրէ՛ք տղաներ, դուք մի նոր լոյս բերի՛ք մեր համայնքի երաժշտական մոռաց յիշուածները:

Այդ երկիրքը գնալով աւելի է մթնում, դժբախտաբար, հայրենիքից մեզ «լուսաւորելու» համար իւրաքանչիւր ամիս ժամանող, միայն ճաշակ փչացնող ու ինդուք առաջացնող անհատ կատարողների ու խմբերի պատճառով:

Դէ, ի՞նչ, եթէ մենք կարող ենք նման՝ հոգի հարստացնող ու կարօտ թարմացնող ձեռնարկներ անել, հապա ինչո՞ւ ենք լուել- գիտեմ, ժողովրդի ճաշակը, պիտի ասէք դուք:

- Բա ո՞վ պիտի բարձրացնի ժողովրդի ճաշակը, եթէ ոչ մենք՝ անցեալ դարի 60-80-ականների երաժիշտներս, մե՛ր սերունդը:

Ուրեմն՝ առաջ եկէ՛ք... ո՞ւր էք տղաներ, մէջտեղ ելէ՛ք, չէ որ ինչ որ բան պիտի փոխուի մեր երաժշտական կեանքում, թէ չէ մեր ճաշակն էլ է վտանգուած անձուռնի սերիալների ու Հիթ-երի պատճառով:

Այս երկիրը հիմնուած է կամաւոր (voluntary) աշխատանքի վրայ: Եկէ՛ք հաւաքուենք, նուագենք, համերգներ տանք չենց այդպէս՝ ձրիաբար, մինչեւ կը փոխուի մեր ժողովրդի ճաշակը:

- Ուր էք տղաներ...

**ՎԱՐՁՈՒ ՄՐԱՇ**  
**ՓԱՍՍՏԻՆԱՅԻ ՄԷՋ (200 ԵՈՒԻ ԸԱՄԱՐ)**  
**ԱՄԵՆ ՏԵՄԱԿ ԱՌԻԹՆԵՐՈՒ ԸԱՄԱՐ**  
**1060 N. ALLEN AVE. PASADENA**  
**ՄԱՆՐԱՄԱՍՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ՝ ԸՆՈԱՁԱՅՆԵԼ**  
**(626) 797-7680**

**Bedros S. Maronian** 818/500-9585  
**Siamanto B. Maronian** 818/269-0909

**SERVING THE COMMUNITY SINCE 1975**  
*More locations and more ways to service your insurance and financial needs*

6300 Wilshire Blvd, Suite 1900 Los Angeles, CA 90048	805 East Broadway Glendale, CA 91205	300 N. Lake Ave, Suite 500 Pasadena, CA 91101
---------------------------------------------------------	-----------------------------------------	--------------------------------------------------

- Life Insurance
- Health Insurance
- Group & Individual
- Long Term Care
- Disability
- Estate Planning
- Will & Living Trust
- Full Annual Review
- Mortgage Protection
- College Planning
- Workman's Compensation
- Employee Benefits
- Annuity
- IRA
- 401K & 403B

**NEW YORK LIFE** **Anthem** **BlueShield** **Aetna** **HealthNet** **CIGNA** **KAISER PERMANENTE**

**Seniors 65 & Up** Medicare Supplements • Insurance • Prescriptions Drugs RX • Benefits

**Insurance coverage can help you financially!**  
**Ապահովագրութիւնը Աճիրաժեղս է**

Coverage & Protection should be on the top of your priority list.

### ԼՈՍ ԱՆՃԵԼՈՍԻ ՀԱՅ ՔՈՅՐԵՐՈՒ ՎԱՐԺԱՐԱՆ ԿՐԹԱԿԱՆ ՆՈՐ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻ ՍԵՄԻՆ



#### ԼԻՆՏԱ ԳԱՆՏԻԼԵԱՆ

Հայ քոյրերու վարժարանը մեծ ուրախութեամբ իր դռները բացաւ եւ պաշտօնապէս 2011-2012 ուսումնական տարեշրջանը սկսաւ Երեքշաբթի, Սեպտեմբեր 6, 2011ին:

Երեքշաբթի առաւօտեան սովորական ժամէն առաջ, արդէն մեծ թիւով ծնողներ, աշակերտներ, ուսուցչական կազմ, Տնօրէնութիւն եւ խնամակալ մարմինն ներկայացուցիչներ, հաւաքուած էին վարժարանի շրջափակէն ներս, անոնք բոլորն ալ մեծ խանդավառութեամբ եւ նորոգուած աւիշով վերադարձած էին անգամ մը եւս համագործակցաբար սկսելու հայկերաման այս նուիրական աշխատանքը՝ հայեցի ուսում ջամբելու հայ պատանիին ու երիտասարդին, գայն պահելով հայկական հարազատ մթնոլորտի մէջ:

Սովորական ժամուն տեղի ունեցաւ առաւօտեան պաշտօնական արարողութիւնը՝ առաւօտեան աղօթքները, որուն շարժումներն դրօշակի արարողութիւնը եւ քայլերգներու պաշտօնական երգեցողութիւնը, ապա Տնօրէնուհի՝ Քոյր Լիւսիա բարի գալուստի խօսք ուղղեց բոլոր աշակերտներուն, մասնաւորապէս նոր եկող աշակերտներուն եւ գիրենք բեմ հրաւիրելով ներկայացուց ընդհանուրին եւ բարի վերադարձի մաղթանքներով սկսաւ տարեշրջանը ծնողներու խանդավառ եւ ուրախ համախմբումներով, որոնք կը փորձէին իրենց հոգեհատորներու իւրաքանչիւր շարժումը արձանագրել եւ պատմութեան վերածել: Շուտով դպրոցը իր սովորական ընթացքին մէջ էր, մեղուակիթակը սկսած էր իր արդիւնաւէտ աշխատանքին:

Վարժարանի պաշտօնէութիւնը, Օգոստոս ամսուան վերջը եւ Սեպտեմբերի սկիզբը արդէն ներկայ էր վարժարանէն ներս եւ նախապատրաստական աշխատանքներով կը պատրաստուէր լաւագոյն ձեւով ընդունելու աշակերտները. անոնք, ունեցան իրենց ուսուցչական ժողովները, նախնական դարձմանումներու վարժողական դասընթացը եւ կարգ մը կարգապահական եւ կրթական դրոյթներու եւ արդիական դասաւանդման ձեւերու մասին սեմինարներ եւ վարժարանիս վարկաւորման հետ կապակցաբար աշխատանքային հանդիպումներ:

Առաջին օրէն իսկ վարժարանը իր կանոնաւոր ընթացքին մէջ էր, Սեպտեմբեր 9ի երեկոյեան ունեցաւ մանկապարտէզի Ծնողական հանդիպումը, ուր մանկապարտէզի տնօրէնուհի Տիկ. Սոնա Գազանճեան սպառիչ կերպով բացատրեց դպրոցական օրէնքներն ու

առօրեայ պահանջները ապա ծնողները բաժնուեցան սրահէն, եւ իրենց գաւակներու դասարաններուն հետ հանդիպեցան դաստիարակներու, որպէսզի աւելի մօտէն իմանան դասաւանդման ձեւերուն ու տեղեկանան պահանջուած անհրաժեշտ մանրամասնութեանց:

Սեպտեմբեր 16ին նախակրթարան, միջնակարգ Ծնողական հանդիպումները տեղի ունեցան, ուր խօսք աւելի տնօրէնութիւն, պաշտօնէութիւն, խնամակալութիւն, ծնողաօժանդակ մարմին եւ ոչ տարրական նիւթերու դասատու՝ մարմնակրթութիւն, երաժշտութիւն, համակարգիչ եւն. ուսուցիչ-ուսուցչուհիները:

Տնօրէնութիւնը բարի գալուստ մաղթեց բոլոր ծնողներուն եւ մասնաւորապէս մեծ թիւով եկող նոր ծնողներուն, որոնք վստահելով այս կրթօճախին գոհունակութեամբ յանձնեցին իրենց գաւակները ակնկալելով տարրական եւ հայեցի դաստիարակութիւն քրիստոնէական խաղող մթնոլորտի մէջ, ապա ծանօթացուց նոր ուսուցչուհիները, նաեւ քոյր Լիւսիա գեկուցեց ամրան դպրոցէն ներս տեղի ունեցած նորոգութիւններու մասին, որոնք բոլորը պիտի նպաստէին աշակերտութեան ապահով եւ հանգստաւէտ միջավայրի մը ստեղծման:

Ընդհանուր գեկուցներէ ետք ծնողները բաժնուելով սրահէն իրենց գաւակներու դասարանները ուղղուեցան եւ հետեւեցան դաստիարակներու եւ հիմնական նիւթերու դասաւանդ ուսուցիչ-ուսուցչուհիներու դասաւանդման նիւթերու ծրագիրներուն եւ դասաւանդման ձեւերուն մասին տրուած բացատրութիւններուն, անոնք բոլորն ալ նախապատրաստական մեծ աշխատանք տարած էին գիտութիւնը դիւրին, հաճելի եւ ընկալելի դարձնելու աշակերտներուն համար, քաջ գիտակցելով որ աշակերտներու ուսուցումն ու դաստիարակութիւնը վարժարանիս գլխաւոր կիզակէտն է:

Ճշմարտութիւն է որ որեւէ կրթական հաստատութիւն արդիւնք է հետեւողական եւ յարատեւ աշխատանքի, նաեւ ճշմարտութիւն է, որ սփիւռքի տարածքին անոնք դարձած են հայ ժողովուրդի գուրգուրանքի առարկան, ծնողք, ուսուցիչ ամէն միջոցի կը դիմեն զայն կանգուն, բարձր եւ ընդունելի վիճակի մէջ պահելու համար: Հայ Քոյրերու վարժարանն ալ որպէս հայկական դարբնոց՝ գուրգուրանքի եւ հոգածութեան ենթակայ է իր համակիրներուն, շրջանաւարտներուն, աշակերտներուն ու ծնողներուն կողմէ, որոնք ջանք չեն

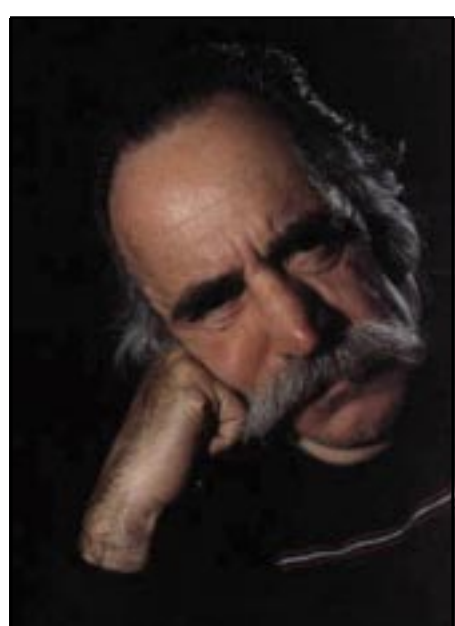
### ՈՒԻԼԻԸՍ ՍԱՐՈՅԵԱՆԻ ՄԱՅՈՒԱՆ 30-ԱՄԵԱԿԻ ԱՌԻԹՈՎ

Ամերիկեան գրող Ուիլիըմ Արմենակի Սարոյեանը ծնուել էր 1908 թուականի օգոստոսի 31-ին՝ ԱՄՆ-ի Գալիֆորնիա նահանգի Ֆրեզնօ քաղաքում, եւ մահացել նոյն քաղաքում՝ 1981 թուականի մայիսի 16-ին: Նրա աճիւնի մի մասը թաղուած է Երեւանի Կոմիտասի անուան զբօսայգու պանթէոնում: Ծնուել էր Պիթլիսից (Արեւմտեան Հայաստան) գաղթած հայ ընտանիքում: Մանկութիւնն ու պատանեկութիւնն անց է կացրել հասարակ աշխատաւոր մարդկանց, գլխաւորաբար՝ հայերի, միջավայրում, նրանով էլ պայմանաւորուել են նրա նախնական տպաւորութիւնները՝ կեանքից:

Սարոյեան գրողի ձեւաւորման մէջ մեծ դեր է ունեցել ինքնակրթութիւնն ու ամերիկեան եւ համաշխարհային գրականութեան ընթերցումը:

Գրական գործունէութիւնը սկսել է 1930-ական թուականներէ: Առաջին անգամ տպագրուել է 1933 թուականին՝ «Հայրենիք» անգլերէն շաբաթաթերթում՝ Սիրակ Գորեան ստորագրութեամբ: Լաւ ճանաչում է ձեռք բերել «Խիզախ պատանին թռչող ճօճաձողի վրայ եւ այլ պատմուածքներ» առաջին գրքով:

Գրական կեանքի առաջին տասնամեակում Սարոյեանը գրել է մի քանի հարիւր պատմուածք, որոնց մեծ մասը ամփոփուած է տասից աւելի ժողովածուներում: («Փոքրիկ երեխաներ», «Ողջոյն քեզ, սէր», «Անունս Արամ է», «Սիրելիս», «Ասորին» եւ այլն): Սարոյեանն ընթերցողի հետ խօսում է պարզ ու մատչելի լեզուով, իր իսկ բնորոշմամբ՝ «մարդկային սրտի համընդհանուր լեզու»:



ուով, որը յաւերժական է եւ նոյնն է բոլորի համար՝ աշխարհում»: Անկեղծութիւն, յստակութիւն, պարզութիւն. այս ոճական յատկութիւններով են բնորոշուած նրա ստեղծագործութիւնները:

Սարոյեանը ճշմարտացիօրէն վերատեղեկ է հասարակ մարդկանց առօրեայ կեանքից քաղած դրւագներ՝ հասնելով գեղարւեստական մեծ արտայայտչականութեան եւ ընդհանրացումների: Նրա շատ գրական կերպարներ ներկայացնում են հայկական միջավայրը՝ իր ազգային աւանդոյթներով եւ բարքերով, «հին հայրենիք»-ի շրջութեամբ: «Հին հայրենիք»-ի մոտիւրը, ինչպէս եւ նրա դարաւոր աւանդոյթները պահպանող մարդկանց ինքնատիպ կերպարները հակադրուած են ամերիկեան ապրելակերպի համահարթեցնող ստանդարտներին, սոցիալ ու բարոյա-

Շաբ.ք էջ 19

*Զմեյերայիս*  
**ԽՐԱԽՃԱՆՔ**  
*tu*  
**ՉՈՒԿԿԵՐՈՅԹ**

Կազմակերպութեամբ՝  
**ԿԼԵՆՏԷՅԼԻ ԱՐՍԷՆ ԿԻՏՈՒՐ**  
**ՄԱՍՆԱԾԻՒՂԻ**

**Շաբաթ, 1 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 2011**  
 երեկոյեան ժամը 8:00-էն սկսեալ

1060 North Allen Avenue  
 Pasadena, CA 91104



Տոմսերու համար դիմել՝ (626) 797-7680  
**ՄՈՒՏՔԻ ՆՈՒԷՐ՝ \$20.00**

Շաբ.ք էջ 19



# Massis Weekly

Volume 31, No. 35

Saturday, OCTOBER 1, 2011

## Serzh Sarkisian Visits Los Angeles



LOS ANGELES -- On September 24, on the occasion of the 20<sup>th</sup> anniversary of Independence of the Republic of Armenia, President Serzh Sarkisian paid a visit to Los Angeles after addressing the United Nations General Assembly Thursday in New York.

On Saturday Sarkisian paid a visit to the Montebello Armenian Genocide Martyrs Monument, where he laid a wreath and planted a tree in memory of the Genocide victims. The president was accompanied by Diocesan Primate Archbishop Hovnan Derderian, the Very Rev. Fr. Baret Dz. V. Yeretzyan, Archpriest Frs. Arshag Khatchadourian, Nareg Matarian and Rev. Fr. Nerses Hayrapetyan.

On Sunday, Sarkisian attended a special mass dedicated to the occasion of the 20<sup>th</sup> anniversary of Independence of the Republic of Armenia, at the Western Diocese St Leon Cathedral in Burbank.

With the participation of the Khachadourian Choir, the Order of

Thanksgiving Prayer to the Republic of Armenia (Hanrabedagan Maghtank) was conducted at the conclusion of regular church services.

The holly Mass was celebrated by Diocesan Primate Archbishop Hovnan Derderian, Archbishop Moushegh Mardirossian, Archbishop Vatche Hovsepian, Archbishop Yeprem Tabakian, the Very Rev. Fr. Muron Aznikian and the Very Rev. Fr. Barte Gulumian, members of the Brotherhood of the Great House of Cilicia, Fr. Krikor Chahinian, Pastor of St. Gregory the Illuminator Armenian Catholic Church in Glendale, and Very Rev. Joseph Matossian, Minister to the Armenian Evangelical Union of North America participated in the service.

The service concluded with the singing of the national anthem of the Republic of Armenia.

After church services Sarkisian attended the opening ceremony of Armenia's new Consulate General

Continued on page 3

## U.S. Senate Approves John Heffern as Ambassador to Armenia

WASHINGTON, DC -- The United States Senate has voted by unanimous consent to approve John Heffern's nomination as Ambassador to Armenia. The confirmation of Heffern to the post in Yerevan looked certain after the career diplomat secured the backing of the Senate's Foreign Relations Committee earlier this month.

Heffern's appointment was announced by President Barack Obama in May. He is to replace Marie Yovanovitch, who ended her three-year tour of duty in Yerevan in June and returned to Washington to serve as Deputy Assistant Secretary of State for Northern and Central Europe.

Heffern served as deputy head of the U.S. Mission at the NATO headquarters in Brussels when he was nominated for the vacant diplomatic post in Yerevan. He was previously the deputy chief of mission at the U.S. Embassy in Indonesia.

The Senate panel was initially due to vote on the diplomat's nomina-

tion in July. The vote was postponed after one of its members, Senator Robert Menendez, said he needed more time to review Heffern's answers to his questions regarding the Armenian Genocide by Turkey.

Heffern refused to describe the massacres as genocide during a committee hearing held in July. He said then "the characterization of those events is a policy decision that is made by the president of the United States and that policy is enunciated in his April 24 Remembrance Day statement."

By contrast, U.S. Ambassador to Turkey nominee Francis Ricciardone, who was to be fast-tracked for consideration on the floor along with Heffern's nomination, has yet to be scheduled for Senate confirmation.

Ambassador Ricciardone faced opposition within the Senate Foreign Relations Committee from Senators Robert Menendez (D-NJ), Barbara Boxer (D-CA) and Jim Risch (R-ID) prior to the panel's approval of his nomination.

## Sergey Lavrov : "Russia Will Facilitate Peaceful Settlement of Karabakh Conflict"

NEW YORK -- Speaking at the 66th session of the UN General Assembly in New York, Russian Foreign Minister Sergey Lavrov said that in case of unlawful use of force by either side in the Karabakh conflict, Russia is ready to take all necessary measures to establish peace in the region.

Lavrov added that Moscow will continue to assist the parties to the

Nagorno-Karabakh conflict on the road to a peaceful settlement.

"We will continue to promote additional opportunities for peaceful solution that have emerged as a result of efforts and through the mediation of Russia. We will continue to promote the peaceful solution of the conflict within the OSCE Minsk Group together with our partners - France and the United States," he said.

## Former U.S. Ambassador John Evans on the Armenian Genocide:

### President Obama Much More Sincere Than Past Presidents

YEREVAN -- Former United States ambassador to Armenia, John Evans, who was dismissed by the Bush administration, over his use of the word Genocide in describing the massacres of Armenians, has praised President Barack Obama's adherence to his 'own views' in acknowledging the 1915 events.

"I think that President Obama's statement in 2009 and subsequently moves us very much closer to the goal of full recognition and understanding of what happened in those days," Evans said in an interview with RFE/RL's Armenian service (Azatutyun.am) on Tuesday.

Following the pattern of his predecessors, U.S. President Obama backpedaled on one of his election pledges made to the sizable Armenian American community as he refrained



Former ambassador John Evans

from terming the World War I-era massacres of Armenians in Ottoman

## Senate Appropriations Committee Supports Humanitarian Assistance for Karabakh

WASHINGTON, DC -- Last week, the Senate Appropriations Committee approved its version of the Fiscal Year (FY) 2012 State, Foreign Operations Appropriations Bill, which outlined U.S. funding and policy priorities abroad, including Armenia and Nagorno Karabakh.

Overall, the Bill provides \$626.7 million in assistance for the countries of Europe, Eurasia and Central Asia (AEECA), which is \$69 million below the FY 2011 level. While the Bill does not contain any "congressionally-directed spending items or 'earmarks,'" the report language recommends funding for Armenia "consistent with the budget request." The Administration requested \$40 million in economic assistance to Armenia for FY 2012. The Senate Committee vote mirrors the action in the House State, Foreign



Operations Appropriations Subcommittee, which called for \$40 million in economic support to Armenia.

The Senate Bill also states "That funds made available for the Southern Caucasus region may be used for confi-

Continued on page 3

Continued on page 3

## Matthew Bryza: No Military Solution to Karabakh Conflict

BAKU -- Finalizing basic principles on resolution of the Karabakh conflict is not an impossible task, said U.S. Ambassador to Azerbaijan Matthew Bryza.

Speaking to the journalists on Wednesday he said no one is serious about a military solution to the Nagorno-Karabakh conflict, Trend reports.

"I think that statements on the possible use of force to resolve the conflict are not heard as often as they were previously. This is a positive development," Bryza said.

"I would say that Azerbaijan advocates for non-use of force and peaceful solution to the conflict. It is needed to finalize the process of coordination of the basic principles. This is not an impossible issue. Discords between the sides can be resolved. I repeat again the conflict can not be solved by the military way," APA news agency quotes Bryza as saying.

In a related development, Justin Friedman, the Director of the Office of Caucasus Affairs and Regional Conflicts in the Bureau of European and



Matthew Bryza

Eurasian Affairs at the U.S. Department of State, will travel to Armenia, Azerbaijan, and Georgia from September 28 until October 8. He plans to hold meetings with government officials and civil society leaders to discuss bilateral issues, as well as issues related to regional peace and stability.

In Armenia, Mr. Friedman will discuss U.S.-Armenia bilateral relations, stressing the strategic and shared interests underlying bilateral cooperation in security, economic, and democratic reforms.

## Talaat Pasha's Report on the Armenian Genocide Launches in Istanbul

Epress.am -- British-Armenian journalist and director of the London-based Gomidas Institute Ara Sarafian recently travelled to Istanbul to launch his newly published book Talaat Pasha's Report on the Armenian Genocide in Turkey.

During a joint press conference with other writers, Sarafian responded to attacks by Turkish writers about the book.

This work is a serious appraisal of a report found in the possession of Talaat Pasha, the Ottoman Minister of Interior responsible for the Armenian Genocide of 1915. It concludes that the report was a confidential account of the Armenian Genocide based on Ottoman records. It presents Talaat's data in detail and includes additional materials such as two illustrative color maps and appendixes.

Haber Turk writer Murat Bardakçi, who published the Talat Pasa diaries in 2008, wrote in his column that Ara Sarafian and members of the Armenian Diaspora stole his book. Sarafian responded that, of course, it was very important to publish the Talaat Pasha's Black Book ("Talat Pasa'nin Evrak-i Metrukesi" in Turkish) but Bardakçi analyzed the report incorrectly which is understandable considering Turkey's official stance on the Genocide. Sarafian added, nevertheless, we have to express much gratitude to Murat Bardakçi, because he had the courage to publish this book, which in itself rejects the Turkish version of the events of 1915.

In describing the book, Sarafian writes:

"Recent documents released in Turkish archives, combined with surviving documents from Talaat's Pasha's private papers, confirm that Talaat was indeed the architect of the Armenian Genocide. There is a clear



Ara Sarafian

record that he ordered and supervised the general deportation of Ottoman Armenians in 1915-16, and that he followed the fate of such deportees from close quarters. Talaat was sent updates regarding Armenians at different stages of deportations, as well as information about the fate of others who were subjected to special treatment.

"Ottoman records in Turkish archives, as well as Talaat's 1917 report, show that less than 100,000 Armenians survived in the so-called resettlement zone for Armenians... According to Talaat's figures 1,150,000 Armenians disappeared in the Ottoman Empire between 1915-1917 or they were dispersed in different provinces of the Ottoman Empire for assimilation.

"Talaat Pasha's Report on the Armenian Genocide is the closest official Ottoman view we have of the Armenian Genocide. The report was undoubtedly prepared for Talaat Pasha and meant for his private use. It was not meant for publication and probably only survived because Talaat was assassinated in 1921 and his widow gave the report to a Turkish historian [Bardakçi] who eventually published it."

## Armenian Police Confirm Major Gang Bust



YEREVAN -- Armenia's police have announced the arrest of more than a dozen members of an alleged gang suspected of committing high-profile robberies in Yerevan earlier this year.

At least four of the 16 detained people are said to have been taken into custody after being charged with banditry. Three of them are said to have criminal records.

Yerevan Police Chief Nerses Nazarian told RFE/RL's Armenian service (Azatutyun.am) on Monday that they possess ample proof that the suspects they are dealing with were involved in a series of robberies targeting former and current officials.

The armed attacks reported by the police targeted the homes of five wealthy government-linked individuals, including a former parliament deputy and a former mayor of Yerevan's Malatia-Sebastia district. They reportedly followed the same pattern, with masked men breaking

into the mansions early in the morning, beating up their owners and stealing cash and other valuables.

The chief of the Armenian police, Lieutenant-General Alik Sargsian pledged last month "to do everything to quickly solve those crimes."

One man died and several others were detained in Yerevan on Friday as police conducted an operation to apprehend several members of the alleged gang.

The chief of Yerevan's police stopped short of confirming the media reports that a list of potential victims, including affluent businessmen and senior officials, was found during a search at the suspected robbers' homes. He only said that lots of potential crimes have been prevented as a result of the recent police action.

Neither the police nor prosecutors have yet confirmed the media reports that sons of some officials are among the suspects.

## Kurdish Mayor Welcomes Armenians Back to Diyarbakir

DIYARBAKIR -- On September 21, members of the French branch of the Yerkir Union met with Osman Baydemir, the Kurdish Mayor of Diyarbakir in south-eastern Turkey.

During their conversation, Mayor Baydemir said that the city was ready to welcome the descendants of those Armenians who had left the district and proclaimed that they would enjoy the same rights as the majority Kurds.

"After the 1914 massacres, Armenians left the region and we Kurds

remained here in isolation. The more isolated and adrift we became, the poorer we became as well," noted Mayor Baydemir, adding that he was willing to continue talks with Armenians on the issue.

The Yerkir Union, an organization which seeks to preserve the unique cultural identity of individuals of Armenian extraction in the Armenian Plateau and Black Sea Basin, had travelled to Diyarbakir to participate in the Mesopotamia Social Forum.

## U.S.-Armenia Joint Economic Taskforce Meeting Held in Washington

WASHINGTON, DC -- The 19<sup>th</sup> iteration of the U.S.-Armenia Joint Economic Taskforce (USATF) took place on Monday in Washington.

Armenian Minister of Finance Vache Gabrielyan and several U.S. Government agencies, including the Department of State, Department of Treasury, Department of Commerce, Office of the U.S. Trade Representative,

and U.S. Agency for International Development, participated in the meeting.

This year's meeting co-chaired by Coordinator for Assistance to Europe and Eurasia Daniel N. Rosenblum and Armenian Minister of Finance Gabrielyan, focused on promoting trade and investment and enhancing the business climate in Armenia, State Department's website reports

[www.massisweekly.com](http://www.massisweekly.com)

updated every Friday

## Analysis

## Medvedev/Putin, Putin/Kocharyan?: Russia's Strategy Leads to Speculation for Armenia

By Gayane Abrahamyan  
ArmeniaNow.com

After late last week's official announcement of the Putin for Medvedev replacement plan for Russia, a question has naturally risen among Armenian political circles: would Putin's return also mean Kocharian's comeback, since Russia's ex-president Vladimir Putin is known to be favoring his then-Armenian counterpart and loyal partner Robert Kocharian?

Members of the ruling coalition do not believe it's possible, and make a reference to the memorandum signed early this year according to which the coalition has committed to support Armenia's current president Serzh Sarkisian's run for a second term in 2013.

However, Kocharian's recently activated presence in the political field as well as "the Putin factor" have lead many to a different assumption.

It is noteworthy that lately Vartan Oskanian, who was foreign minister during Kocharian's presidency, did not exclude such a possibility, either. Cautious and diplomatically evasive Oskanian, who usually refrains from speaking about Kocharian, said in his interview to "168 hours" local daily newspaper:

"My presumption is that Kocharian would, after all, have political involvement. For the start, parliamentary elections: I think there will be some kind of involvement there."

(The Armenian Constitution stipulates that a president can serve two successive terms – as did Kocharian, but may return to power

after the next election cycle.)

It is worth noting, too, that Prosperous Armenia party leader Gagik Tsarukian was present at the September 23-24 summit of Yedinaya Russia (United Russia) party, during which the decision on supporting Putin's candidacy for the office was announced.

It is common knowledge that Prosperous Armenia party was founded by Kocharian and is his political fulcrum, and Tsarukian's participation in that summit gives grounds for speculation.

"Of course, Tsarukian has participated in Yedinaya Russia's summits since 2008, however, that very year is significant, as it (marked the end of Kocharian's presidency) and these meetings were laying the groundwork in anticipation of Kocharian's return," political analyst Narine Mkrtychyan, Yerevan's Slavonic University professor, told ArmeniaNow. "We don't even have an idea how many times Kocharian personally went to meet Putin, we only know that Putin favors Kocharian much more than Serzh Sarkisian,"

People's Party leader Tigran Karapetyan believes that "Kocharian will definitely come back".

"If Levon Ter-Petrosian [Armenia's first president] returned, why wouldn't Robert Kocharian?" he says.

Heritage party member, MP Armen Martirosian thinks, nonetheless, that the current president Serzh Sarkisian has more possibilities for maneuvering now than Medvedev who never really managed to leave Putin's shadow and that he [Sarkisian] can prevent Kocharian's return.



"Despite the fact that Kocharian has solid financial and human resources, at the moment he is not powerful enough to fight against Serzh Sarkisian," he says.

Whispers on Kocharian's possible return started spreading somewhere around mid-year when he increased his presence in the media and gave lengthy interviews, however, whispers turned into full-sound voices the fourth book about him got published.

A 500-page book titled "Robert Kocharian in the fate of the Armenian cause" tells about Kocharian's "heroic

deeds".

In the prologue the author, Marc Amatouni, writes introducing Kocharian:

"A powerful public, political leader of modern Armenian history, infallible military theorist, the carrier and creator of the victorious arms of the Artsakh heroic battle... the organizer and leader of modern-day battles of Avarayr in the Great Patriotic war of the Armenian nation, the reviver of the distorted heroic profile of an Armenian, and the re-creator and carrier of the authentic image of the Armenian national, state, and political figure."

## Serzh Sarkisian Visits Los Angeles

Continued from page 1

building located on Central Avenue in Glendale.

Armenia's Consul General to Los Angeles, Grigor Hovhannissian accompanied Foreign Minister Nalbandian in the ribbon cutting ceremony. Guests were invited to tour the new consulate facility.

"The homeland is eternal, and this very building is the link connecting you to the homeland. Taking advantage of this opportunity, I would like to express thanks to the United States, which during the most difficult times for our people, allowed our compatri-

ots the opportunity to enter the United States, to live in dignity, to develop, to integrate within society of this powerful country, and to make their historical homeland known. We are proud of you, and we will do everything so you could be proud of us," said the President.

A gala banquet celebrating the 20<sup>th</sup> anniversary of Armenia's independence was held on the evening of September 25, 2011 at the Beverly Hilton Hotel in Beverly Hills. Los Angeles City officials including Mayor Antonio Villaraigosa, Los Angeles County Supervisors Michael Antonovich and Zev Yaroslavsky were among the distinguished guests at the banquet.

## Senate Committee Supports Assistance for Karabakh

Continued from page 1

dence-building measures and other activities in furtherance of the peaceful resolution of conflicts, including in Nagorno-Karabakh," while the report language states that "The committee supports humanitarian assistance for victims of the Nagorno-Karabakh conflict and urges a peaceful resolution of

the conflict."

The next step would be for the House and Senate to complete action on their respective bills. However, with the new fiscal year beginning on October 1st, Congress must pass a short-term continuing resolution before turning its attention back to the FY 2012 appropriations bills.

## Ambassador John Evans on the Armenian Genocide

Continued from page 1

Turkey a genocide in his first annual April 24 statement in the presidential capacity. Instead, the newly elected American leader used the Armenian phrase "Mets Yeghern", or Great Calamity, to describe "one of the great atrocities of the 20th century".

At the same time, Obama made it clear that he stood by his earlier public statements on the subject. In particular, during his election campaign Obama repeatedly referred to the 1915-1918 slaughter of more than one million Ottoman Armenians as genocide.

"The Armenian genocide is not an allegation, a personal opinion or a point of view, but rather a widely documented fact supported by an overwhelming body of historical evidence," he said in a January 2008 statement on his campaign website. "America deserves a leader who speaks truthfully about the Armenian genocide and responds forcefully to all genocides. I

intend to be that president."

"In his statement in April 2009 Obama went much farther than any U.S. president has ever gone before in making it clear what his own view is," commented Evans in Yerevan as he attended an open public forum discussion hosted by the local think tank Civilitas.

Evans, who served as U.S. ambassador to Armenia in 2004-2006, is believed to have been recalled by the administration of former President George W. Bush for publicly describing the World War I-era massacres of Armenians in Ottoman Turkey as genocide. Evans later explained he had uttered the word genocide to express his personal opinion rather than make a statement as a diplomat.

Evans believes that John Heffern, the future U.S. ambassador in Yerevan, should also consider that President Obama's position on the 1915 events is much more sincere "than the positions of the past."

**SEROP'S CAFE**  
GREEK & LEBANESE FOOD  
SERVING BATON ROUGE SINCE 1979

massispost.com  
daily news updates



## George Bournoutian's New Book: The 1823 Russian Survey of the Karabagh Province

COSTA MESA -- Mazda Press has announced the publication of Dr. George Bournoutian's new book: *The 1823 Russian Survey of the Karabagh Province: A Primary Source on the Demography and Economy of Karabagh in the Early 19th Century.*

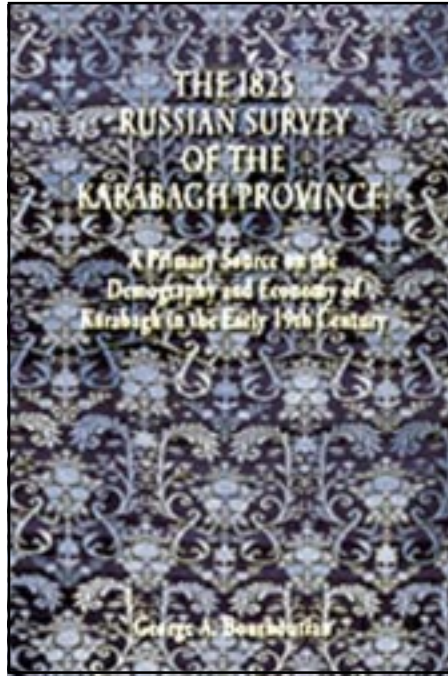
At the end of 1822, following the flight of Mahdi-qoli Khan of Karabagh to Iran, Russia annexed the province and sent two officials to conduct a survey of the population of Karabagh and the taxes collected by the last khan. The survey, composed of 35 registers in Russian, was completed in the spring of 1823 and sent to Tiflis, the Russian headquarters for the Caucasus. In 1866 the government printing office in Tiflis published a very small quantity of the survey for official use. The document became rare and, for all intents and purposes, unobtainable.

Following the demands of the Armenians of Nagorno-Karabagh for self-determination, Azeri historians, led by the late Ziya Buniatov, started a



campaign to deny the Armenian historic presence in the region. First, they prepared new editions of books by local Persian-speaking Muslim chroniclers (written in the 18-19th centuries and published in Baku in Russian and Azeri translations between 1921 and 1970), and blatantly deleted most references to the Armenians. Second, they sent the new editions free of charge to many university libraries in Europe, Russia and the US. Third, they announced that the Armenians of Mountainous Karabagh had arrived there only after 1828, when Russia, following the Treaty of Turkmenchay had encouraged the settlement of thousands of Armenians from Iran into the region. This became and remains the official Azeri view (see the Azerbaijan Embassy in DC website).

Although, Bournoutian in his three previous books, as well as two articles has totally refuted the Azeri claims, the



absence of concrete population figures for Karabagh presented a problem. One either had to rely on Armenian sources (written between the 16th and 19th centuries and unacceptable to the Azeris as biased) or the abovementioned out-of-print Russian and Azeri unadulterated versions. Although both sources mention an Armenian presence in the region, they either present unsubstantiated and exaggerated figures or have no demographic information whatsoever.

The 1823 Russian Survey of Karabagh, conducted by neutral officials, lists the number of families and their ethnicity in some 300 villages and 300 nomad pastures. It also lists the various taxes paid to the khan's treasury by each group. It proves conclusively that, in 1822, six years prior to 1828, the Armenians formed the overwhelming majority (some 97%) in the five districts, which later formed Nagorno-Karabagh. Furthermore, the Armenian villages were larger, more productive and the Armenians paid more taxes per capita than the Muslims. The high economic productivity of the Armenian villages is a further indication of their long presence in the region.

Bournoutian's annotated translation (first in any language) from the Russian original edition (located at the former Lenin Library in Moscow) of this 380-page survey, has a great deal of other information on the demography and economy of Karabagh, which will be of primary interest to scholars of Transcaucasia. It includes a lengthy introduction and commentary, an appendix and maps and should, once and for all, end the discussion regarding the Armenian historic presence in or claims to Nagorno-Karabagh. The book (xiv+467pp. \$45.00), available in mid-October can be ordered from Mazda Press, Amazon, Barnes and Nobles, or Armenian bookstores.

## St. Mary Armenian Apostolic Church to Hold Annual Festival



COSTA MESA -- St. Mary Armenian Apostolic Church in Costa Mesa will hold its annual festival on Sunday, October 9, 2011, 11:30a.m. to 7:00p.m. on the church grounds, located at 148 E. 22nd Street.

Attendees will enjoy delicious home made Armenian foods such as lamb and chicken shish kebab, rice pilaf, humus, stuffed grape leaves, outstanding pastries, Armenian beer, and many more wonderful delicacies.

There will be authentic Armenian folk dance music by the Tom Bozigian Band, dance performances, book fair, 50/50 raffle, children's games, church tours, and a variety of vendors for shopping.

For more information contact the church office at 949-650-8367 or visit the website: [www.stmaryarmenianchurch.com](http://www.stmaryarmenianchurch.com)

## First Armenian Presbyterian Church to Mark a Decade of Harvest Festivals

FRESNO -- California's oldest Armenian congregation will mark the opening of the Season of Thanksgiving by hosting its Tenth Annual Harvest Festival for children and families.

Fresno's First Armenian Presbyterian Church will sponsor the multilingual ministry event from 5:30 to 8 p.m. on Monday, October 31, 2011. The Festival will take place at the FAPC Campus, 430 South First Street at historic Huntington Boulevard.

The Festival is designed for children ages pre-school through the sixth grade, their families, and for the young at heart. Admission is free and open to the public. More information is available by calling (959) 960-8361 or e-mailing [fapc@fapc.net](mailto:fapc@fapc.net).

Festival activities and attractions include a gourmet hot dog dinner, bounce house, carnival games with candy prizes, Ringo Bingo, nonstop popcorn, and Dance Dance Revolution, among many others. Guests of all ages are invited to wear friendly costumes to the seasonal "open house" gathering.

Reverend Mgrdich Melkonian is Senior Pastor of FAPC, Reverend Mike Mekredjian is the Associate Pastor, Philip Garo, Jr., M.Div. is the Director of Youth and Children's Ministries, and Zaven Kalebjian is Chair of the 2011 Harvest Festival Committee.

The 2011 theme of the Congregation is "A New Community."

## Days of Armenian Culture in Stuttgart

Stuttgart, the capital of the state of Baden-Wurttemberg in southern Germany, hosted Days of Armenian Culture, Sept. 16 to 22.

The cultural event proved a "complete success and inaugurated a new era for Armenians in Baden-Wurttemberg." On the occasion of the 20th anniversary of independence of Armenia and Nagorno-Karabakh, the organizers - the Armenian community in Baden-Wurttemberg and the Armenian Cultural Association in Stuttgart - implemented a large-scale cultural program at the highest level.

Armenian sacred, classical and folk music was performed. Among the invitees from Armenia were the Shohaken company, the choir of the Geghard monastery and maestro Robert Amirkhanyan with singer Seda Amir-Karayan. Also Germany-based Armenian performers participated in the cultural event - Karine Babajanyan, Hrachuhi Basents, Anna Manasyants, Barig Nalbandyan and others. The Neuer Kammerchor (New Choir) from Heidenheim, conducted by Thomas Kammel, was a special guest at the cultural event.

Lectures and religious services took place in Stuttgart. Well-known public and political figures - Armenian Ambassador to Germany Armen Martirosyan, Permanent Representative of the Nagorno-Karabakh Republic Harutyun Grgoryan and others - delivered congratulatory speeches. The participants got acquainted with the history and culture of Armenia and Nagorno-Karabakh, as well as with the Armenian community in Baden-Wurttemberg the past 20 years. Moreover, preparations for Days of Armenian Culture in 2012 are under way.

# ArmenienInfo.net

News. Informationen. Kommentare.



# Հայ Մշակոյթի Ամսուան Առիթով ՊՐՈՖ. ԶՐԱՉԵԱՅ ԱՃԱՌԵԱՆ (1876-1953) Եւ իր «Հայերէն Լեզուի Արմատական Բառարան»ը

## ՀԵՂԻՆԱԿԸ

Հայ ժողովուրդի 20-րդ դարու ամենէն փայլուն եւ բեղուն լեզուաբան գիտնականը եղաւ Պրոֆ. Հրաչեայ Աճառեան, ծնած Կ. Պոլիս 1876-ին եւ աշակերտած Պոլսոյ Կեդրոնական Վարժարանին 1889-1893: Փարիզ մեկնած է 1895 թուին հետեւելու համար Սորպոնի Համալսարանի լեզուաբանական ընթացքին ուր բարձր գնահատուած է իր ուսուցչապետին՝ Անթուան Մէյէի կողմէ: Իսկոյն երիտասարդ գիտնականին համբաւը հասած է Գերմանիա՝ յայտնի լեզուաբան Հայնրիխ Հիւբշմանի, որ գինք Սթրասպուրկի համալսարանը հրաւիրած է իր դասախօսութիւնները ունկնդրելու:



նութիւնը, որ «Բառարանիս հիմնական եւ կարեւորագոյն մասն է», կ'ըսէ: Այս մարզին մէջ Աճառեան գերազանցած է նախորդ լեզուաբանները եւ կարողացած է հաւաքել ստուգաբանելի բառերը, գանոնք լրացնելով ու կատարելագործելով: Հայոց մէջ Աճառեան ըլլալով առաջնակարգ հնդեւրոպաբանը, կրցած է բառերը գիտականօրէն ստուգաբանել հայերէն լեզուի յատուկ հնչիւնական օրէնքներուն հիմամբ:

Ըստ այնմ, իր այս հսկայ գործին մէջ, նախ ձեռագրատիպ եւ ապա չորս ծաւալուն հատորներով տպուած Երեւանի Պետական Համալսարանին կողմէ, բովանդակած հայերէն ստուգաբանուած բառերու թիւը հասած է 5062-ի, որ ինքնին կը վկայէ այն մասին թէ հետզհետէ ան կարողացած է հայերէն լեզուի ստուգաբանութեան լիակատար հաւաքածոն պատրաստել միշտ նկատի ունենալով հետզհետէ զարգացող տարբեր գաւառաբարբառները:

### ԳՈՐԾԻՆ ԽՈՒՄԲԵՐՈՒ ԴԱՍԱՆՈՐՈՒՄԸ

Իր գործը սկսած է դասաւորուել կերպով: Նախ բառերու ծագումնաբանութեան, եթէ բնիկ են եւ կամ փոխառու, որոնցմէ առաջինները մեզի ժառանգ մնացած են ուղղակի հնդեւրոպական նախալեզուէն եւ կազմած հայերէնի նախնագոյն տարբերքը: Իսկ փոխառու բառերը ըստ Աճառեանի մի քանի տեսակ են. «Կան փոխառութիւններ իրանական հին եւ նոր լեզուներից, ասորերէնից, իսաղերէնից, վրացերէնից եւ լատիներէնից»:

Ապա, գիտնականը չորս այլ

խումբեր եւս կը կազմէ, բնածայն, հայակերտ, անստոյգ եւ աղճատուած ձեռագիր բառերու, որոնք «նորագիւտ լաւագոյն ձեռագրերի ընթերցմամբ կամ բանասիրական քննութիւններով փոխուած կամ ջնջուած են»: Հայ հին մատենագիրներու ստուգաբանութիւններուն ընծայած է յատուկ քննութիւն որոնց «մեծագոյն մասը գիտական ճշմարտութիւն ունին» կ'ըսէ, բացայայտելով մատենագիրներուն հայերէն լեզուի նկատմամբ ունեցած հմտութիւնն ու բառերու կիրակումի ճշգրտութիւնը: Լաւագոյն օրինակը անոնցմէ կարելի է լինել Եգիպտոսի «Եղծ Աղանդոց» երկը ուր գրաբարը գերազանցօրէն կը փայլի իր ճշգրիտ իմաստով, բառամթերքով եւ մեկնաբանութեամբ:

Չորրորդ բաժինը հայ լեզուի գաւառական ձեւերն են եղած ուր Աճառեան դասաւորած է իւրաքանչիւր արմատի ստացած ձեւը այլազան գաւառաբարբառներու մէջ «ճամբորդելով քաղաքէ քաղաք» եւ կազմելով գաւառաբարբառներու ամբողջական բառացանկը: Հինգերորդ բաժինը կը վերաբերի հայերէն լեզուէն փոխառու բառերուն որ նպատակ ունի պարզելու հայերէնի ազդեցութիւնը շրջակայ օտար լեզուներու վրայ: Աճառեան դիտել կուտայ թէ մէկ կողմէն գիտնականներ զբաղեւ են հայերէն լեզուի ծագումն ու զարգացումը ուսումնասիրելով, անդին, «ո՛չ մէկը չէ հետաքրքրուած թէ հայերէնն էլ ուրիշների վրայ ի՞նչ ազդեցութիւն է գործել»: Վերջապէս մեծ գիտնականը քննելով հայոց դրացի լեզուները՝ քրդերէն, եբրայեցերէն, արաբերէն եւ ասորերէն, տեսած է որ ասոնք եւս «հայերէնից բաւական ազդուած են»:

«Արմատական Բառարան»ը իսկականին մէջ հայերէն բառերու հանրագիտարան մըն է որ բազմակողմանի կերպով կը լուսաբանէ հայերէն բառերու արմատը, անոնց ծագումը, պատմութիւնը եւ ազդեցութիւնը: Ինչպէս էրիկ Աղայեան, ինքնին նաեւ մեծ գիտնական եւ

աշակերտը Հ. Աճառեանի գրած է Յառաջաբանին մէջ, «Անհնարին է պատկերացնել որեւէ բառագիտական հետազոտութիւն առանց այս Արմատական Բառարանի պարունակած նիւթերը լիովին հաշուի առնելու»:

### ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ ԴԱՍԱԿԱՆ ՈՒՂՂԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆ ՈՒ ՀՐԱՉԵԱՅ ԱՃԱՌԵԱՆ

Հայերէն լեզուի արեւելահայ եւ արեւմտահայ բարբառները իրենց երջանիկ գոյակցութիւնը պահեցին որքան ատեն որ մեր լեզուի դասական ուղղագրութիւնը, որուն վերջին գիտնական ռահվիրան եղաւ Հ. Աճառեան, հիմքը կը կազմէր երկու ճիւղերուն: Աճառեան իր վերջին շրջանի կրթողային գործը հրատարակեց 1926-ին՝ ապակետիպ, եւ ապա յետ մահու, չորս հատորներով, Երեւանի Պետական Համալսարանը հրատարակեց գանոնք 1971-1979 թուականներուն:

Կանուխէն ըսած ըլլամ որ Աճառեան իր չորս հատորակին մէջ գործածած է միայն Մեսրոպեան դասական ուղղագրութիւնը որով ծագած է արեւմտահայերէնը մինչեւ մեր ժամանակները: Հակառակ սովետական բռնատիրութեան, որուն ճնշման տակ կազմալուծուեցաւ դասական ուղղագրութիւնը, Աճառեան գրեց անվարան ու վճռական 40 էջնոց իր Ներածականը որուն մէջ ո՛չ մէկ բառ այլանդակուած է, եւ ամբողջ բառարանի հազարաւոր բառերը ստուգաբանուած են ամենայնպէս բացատրութիւններով՝ դարձեալ բացարձակապէս անկաշկանդ պահելով դասական ուղղագրութիւնը: Երբ մեր մեծագոյն գիտնականը այդ դիրքը բռնեց, այլեւս ուրիշ առարկութիւն որեւէ հիմք չի կրնար ունենալ:

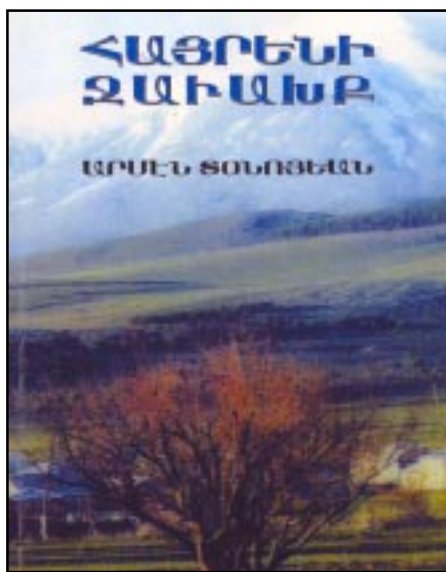
Գիտնական Հրաչեայ Աճառեան ցոյց տուած է աշխարհին հայերէն լեզուի պատմական ընթացքը, վաւերական եւ գրաբար լեզուի հիմքերուն վրայ կառուց

Շարք էջ 19

## ՍՏԱՑՈՒՄԸ ԳԻՐՔԵՐ Արմէն Տօնոյեանի «Հայրենի Ջաւախք»

Շնորհակալութեամբ ստացած ենք Արմէն Տօնոյեանի նոր մէկ աշխատութիւնը «Հայրենի Ջաւախք» անուամբ: Գիրքը լոյս տեսած է Լոս Անճելը 2010 թուին, բաղկացած 138 էջերէ:

Հատորին մէջ հեղինակը անդրադարձած է հայ-վրացական յարաբերութիւններուն, ջաւախքահայութեան մասնակցութիւնը Արցախեան մարտերուն: Պատմական անց ու դարձներու վերլուծութիւնները կ'ընթերցուին մեծ հետաքրքրութեամբ: Գիրքին մէջ արծարծուած նիւթերուն եւ իրադարձութիւններուն առնչուող շուրջ երկու տասնեակ նկարներ տպագրուած են սոյն հատորին մէջ:



ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ ՀԱՅՐԵՆԻ ԳՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԵՒ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ  
SIS COMPATRIOTIC & CULTURAL SOCIETY, INC.

Ուրախությամբ կը Ներկայացնէ

# ՆԱԽԱՃԱՇ

## Սիսեցիներու հետ

Կիրակի 9 Հոկտեմբեր, 2011  
կ.ա. ժամը 10:30-ին

Գալայճեան ընտանիքի բնակարանէն Ներս  
5079 Zelzah Ave, Encino, CA 91316

- \* Միջերկրականեան-Հայկական Նախաճաշ
- \* Նարտիի Մրցաշարք
- \* Պլօթի Մրցաշարք

Մուտքի նուէր՝ \*10

Հաւելելայ տեղեկութիւններու համար հեռաձայնել.

Էլօ Գատատեանին	562-697-1927	Սկրտիչ Աջապահեանին	818-705-5966
Արփի Կիոցիսեանին	626-796-9414	Արփի Գիլիոյեանին	818-430-6708
Սարգիս Ռաֆայելեանին	818-429-9272	Անգիլե Յակոբեան	818-325-9298
Հարրի Նուրիանին	310-600-6962	Արօ Չափարեանին	818-468-8117

## ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆԸ ՆԱԽԱՅԱԶՅՐԵՐԻ ԱՌԱՋԻՆ ԼԵԶՈՒՆ Է

### ՍՈՒՍԱՆՆԱ ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆ

Փետրուարի 16-ին կայացած երգահան Վահրամ Պետրոսեանի մամուլի ասուլիսի ընթացքում հնչեցրած որոշ տեսակետներ դարձան թե՛ քննարկումների առարկայ։ Հանրությանը չատկապ է վրդովուցեցրել էլ այն, որ Վահրամ Պետրոսեանը նշել էր, թե՛ ատրպէյճանական երաժշտութիւնն իր էութեան մի մասն է կազմում։ Այս կապակցում թե՛ անձը Վահրամ Պետրոսեանը տուե՛լ է իր պարզաբանումը, սակայն փորձենք վերլուծել ինչպիսի արձանագրումն ու ծագումնաբանութիւնը՝ հիմնուելով պատմական, գիտական եւ հոգեբանական «յամառ» փաստերի վրայ։

Մէջբերում վ. Կուշնարենկո-Սուրտանեի «Երաժշտութիւն» գիտական ծաւալուն աշխատութիւնից. «Բոլոր ժամանակների իմաստունները երաժշտութիւնը համարել են սրբազան արուեստներից մէկը։ Հենց երաժշտութեան մէջ կարելի է ընկալել տիեզերքի պատկերները։ Ուրտաների (սֆերաների) երաժշտութիւնը երաժշտութեան օրէնքն է, որը գործում է ողջ տիեզերքում։ Այն նաեւ կոչւում է կեանքի, ներդաշնակութեան, համաչափութեան, հաւասարակշռութեան եւ ճակատագրի ուղղորդման օրէնք։

... Բայց պէտք է իմանալ, թէ ինչպիսին է երաժշտութիւնը։ Երաժշտութեամբ կարելի է բժշկել մարմինը, ապրել հոգեկոր զարգացում, նշնիսկ սրտի մօտ դրուած բարձրորակ հոգեկոր երաժշտութեան սկաւառակը դրական ազդեցութիւն ունի նեարդային համակարգի վրայ։ Նոյնքան կործանարար ազդեցութիւն կարող է ունենալ անորակ երաժշտութիւնը... Իւրաքանչիւր մարդ, անկախ իր իմացութիւնից այդ մասին, հակում ունի որոշակի երաժշտութեան հանդէպ։ Հենց այն էլ հանդիսանում է նրա կենսական զարգացման, հոգեկոր դրսեւորման, մտքի եւ զգացմունքների արտայայտութիւնը»։

Թերեւս դժուար է գերազանահատել երաժշտութեան դերը, նշանակութիւնն ու տիեզերական առաքելութիւնը մարդու կեանքում։ Այժմ անդրադառնանք մէկ այլ ուսումնասիրութեան։

Ի՞նչն է կանխորոշում մարդու երաժշտական նախասիրութիւնները։ Գալիլիոյ Մտենդիլորդի համալսարանի պրոֆեսոր Ռիչարդ

Կլայնը այս թեմային նուիրուած հետազոտութիւնում արձանագրում է երեք հիմնական գործօն՝

- 1) Երաժշտական կրթութիւնն ու զանազան ներգործութիւնները,
- 2) Մշակույթն ու սոցիալական կապերը,
- 3) Ռասայականութիւնն ու գեները։

Նրա համոզմամբ, երաժշտական նախասիրութիւնները մեծամասամբ պայմանաւորուած են դաստիարակութեամբ ու մթնոլորտով, որում ձեւաւորուած է անձը։ Անփորձ ունկնդիրը երեք չի տարբերակի Բիլլի Էլիանի կատարումները, ասենք, Քեյթ պարեթի կատարումներից, եթէ նա չի դաստիարակուել Չագային երաժշտութեան մթնոլորտում։ Ռիչարդ Կլայնն արձանագրում է նաեւ, որ այսօր նոյն ջազի տարածումն ու զարգացումը 60-ականներին համեմատ զգալիօրէն նուազել է։ Պատճառներից մէկն այն է, որ այս ժանրի երաժշտութիւնը պահանջում է որոշակի պատրաստուածութեամբ ինտելեկտուալ ունկնդիր։ Մինչդեռ հիփ-հոփը, ռեպը, փոփ-երաժշտութիւնը (այս շարքին կարելի է դասել նաեւ ռեփսը եւ հեղինակը) նման պայմաններ չեն պահանջում։ Ուստի ամբողջ աշխարհում մարդկանց մի մասն ընկնում է ցածրորակ երաժշտութեան ազդեցութեան տակ, քանի որ այն մատչելի է ու դիւրամար»։

Սա թերեւս խնդրի երկրորդ կողմն է, ինչը հեղինակը բացատրում է ստեղծուած մշակութային մթնոլորտով ու սոցիալական պայմաններով։ Սակայն պարզում է, որ նշուածները բաւարար պատճառներ չեն մարդու երաժշտական նախասիրութիւնների ձեւաւորման համար։ Ոչ պակաս կարեւոր, եթէ չասենք առանցքային դեր են խաղում անհատի ռասայական պատկանելութիւնն ու գեները։ Այստեղ արդէն հիմք են ընդունուել մի խումբ գիտնականների ուսումնասիրութիւններ, համաձայն որոնց՝ «Անհատը ռասայական նշանների կրողը չէ, իսկ ռասայականութիւնը անհատների ոչ թէ հանրագումարն է, այլ համաձուլումը։ Ցանկացած ռասա բաղկացած է պատմականօրէն ձեւաւորուած առանձին տարրերից, սակայն դրանք ոչ թէ անհատի փոփոխման, այլեւ պոպուլիացիայի հետեւանքն են»։

Ի վերջոյ, ի՞նչն է իրենից ներկայացնում «գեն» ասուածը։ ԴՆԹ-ի առանձին հատուածը, որում

կոդաւորուած են սպիտակուցները, ճարպերն ու ածխաջրերը կոչւում է գեն։ Որոշ գեներ տարբեր միջավայրերում տարբեր կերպով են դրսեւորում իրենց։ Դա թոյլ է տալիս պահպանել օրգանիզմների բազմազանութիւնն ու գոյատեւումն առհասարակ։

Այսպիսով՝ հիմնուելով երեք հիմնական գործօնների փոխկապակցութեամբ վրայ՝ գիտնականները համոզուած են, որ հենց գեներն են թելադրում մեր երաժշտական նախասիրութիւնները։

Կենսաբանական գիտութիւնների թեկնածու Ս.Բ. Պաշտուրնը, իր «Տարբեր ժողովուրդների գենետիկ առանձնայատկութիւնները» աշխատութիւնում գրում է, որ ռասաներն առաջացել են աշխարհագրական տարբեր տարածաշրջանի բնակիչների մօտ գենետիկ առանձնայատկութիւնների կուտակման հետեւանքով։ Քանի դեռ մարդիկ ապրում էին միասին առաջացող մուտացիաները տարածւում էին ողջ խմբում, առանձնանալուց յետոյ դրանք սկսեցին կուտակուել իրարից անկախ։ Եւ այստեղ է, որ վճռորոշ դեր է խաղում «նորին գերազանցութիւն» պատմութիւնը՝ համամարդկային, ռասայական... հայոց։

Իւրաքանչիւր ազգ ունի ծագում, պատմական յիշողութիւն, բնօրրան։ Այս յօդուածը բնաւ հայոց պատմութեան մասին չէ։ Աւելորդ է յիշեցնել, թէ մեր ժողովուրդը մի քանի հարիւրամեակ ո՞ւմ լծի տակ է գտնուել, եւ ու՞րքե՞ր են մեր ասմանամերձ հարեւանները։

«Ու եթէ գոյութիւն ունի որեւէ բան, որ պատկերացում է տալիս մարդկային ռասայի սկզբնական երաժշտութեան մասին, ապա դա արեւելեան երաժշտութիւնն է։ Հին

ժամանակներից այն եղել է սրբազան երեւոյթ արեւելքում։ Քանի որ ապացուցուած է, որ հնթիւնի ֆիզիքական էֆեկտը նոյնպէս մեծ ներգործութիւն ունի մարդու մարմնի վրայ։ Երաժշտութիւնն ազդում է մկանային, նեարդային համակարգերի, արեան շրջանառութեան վրայ։ Բայց եւ այդ ի՞նչ ուժ է, որ այս տեսակ ներգործութիւն ունի մարդու վրայ։ Ինչո՞ւ է այն ենթարկում իրեն մարմնի իւրաքանչիւր բջիջ, ազդում զարկերակի ու թոքերի վրայ։ Չայնի մասին գիտութիւնն այսօր լայնօրէն կիրառուած է ամենուրեք՝ բիզնեսում, արդիւնաբերութիւնում, քաղաքականութեան մէջ, գովազդներում եւ այլուր՝ իբրեւ մարդու վրայ ներգործելու բացառիկ միջոց։ Սակայն մեր նախնիները համոզուած էին, որ երաժշտութիւնը հոգու արթնութեան լաւագոյն միջոցն ու ամենակարծ եւ ուղիղ ճանապարհն է առ Աստուած։ Ուստի անհրաժեշտ է իմանալ՝ ինչպէս «օգտագործել» այն», - նշուած է մէկ այլ ուսումնասիրութիւնում։

Բոլորովին վերջերս Լոնտոնի Թագաւորական քոլեջի փորձագէտները հաստատեցին տեսութիւնն այն մասին, որ երաժշտական նախասիրութիւնները պայմանաւորուած են գեներով՝ մօտ 55%-ով։ Ու փախչել այս փաստից անհնար է՝ թէ՛ հիմա, թէ՛ ապագայում։ Չափազանց խորն են ժառանգականութիւնը որոշող գեները։ Նրանք նաեւ նշել են, որ տարիքի եւ ձեւի բերուած կենսափորձի հետ գեների ազդեցութիւնն այս հարցում նուազում է, ինչպէս նաեւ այն հանգամանքը, որ երաժշտական նախասիրութիւնների համար «պատասխանատու» գեները, փոփոխութիւնների չեն ենթարկուում։

**ՔԱԶ ՆԱԶԱՐ ՌՒՂԻՂ ԵԹԵՐ ՇՕ**  
 Ամէն Կիրակի երեկոյեան  
 Ժամը 10:00-ից 12:30  
 Կլէնտէյլի 380-րդ կայանից

**ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ**  
 Եթէ ձեր տրամադրութեան տակ ունիք հայերէն գիրքեր, եւ կը ցանկաք զանոնք նուիրել Կայծ Երիտասարդական Միութեան գրադարանին՝  
 հաճեցէք կապ պահել մեզի հետ։  
 G.Y.O.  
 1060 N. ALLEN AVE. PASADENA, CA 91104

**Գրական Բննարկում**




**Կիս գրողը հայ գրականութեան մէջ**

Կազմակերպութեամբ  
 Թերեւս Մշակութային Միութեան (Լոս Անճելես)

**ԳՐԱԿԱՆ ՔՆՆԱՐԿՈՒՄ**  
 ԿԻՆ ԳՐՈՂԸ ԸՆՅ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

*Ձեկուցողներ՝*  
**Սոնա Զէյրեան**  
 ՁԱՊԷԼ ԵՍԱՅԵԱՆ եւ ԿԻՆ արծակագիրներ

**Մարիա Քրիստեան**  
 ՍԻԼՎԱ ԿԱՊՈՒՏԻԿԵԱՆ եւ ԿԻՆ քանաստեղծներ

*Հանդիսավար՝*  
**Երուանդ Գոշունեան**

*Գեղարուեստական քաժին*

**ՈՒՐԲԱԹ, ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 21, 2011**  
 Երեկոյեան ժամը 7:30ից

**ԿԼԵՆՏԵՅԻ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ**  
 222 E. Harvard Avenue - Glendale  
 Validated parking at Marketplace parking structure  
 Harvard & Maryland

ՀՈՒՐԱՄՈՒԹԻՒՆ ՍՈՒՏՔԸ ԱԶՍԸ

### ՆԱ ՍԻՐՈՒՄ ԵՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ

#### ԱՆՏՈՒՆԱՄԱՀԱՐԻ

Երբ մտորում եմ անցեալիս շուրջ, սկանաւոր մարդկանց մասին, ովքեր եղել են մեր տանը, իմ յուշերում յառնում է գրական, հասարակական եւ մշակութային գործիչ Սիրվա Կապուտիկեանի կերպարը:

Այնքան պայծառ լիշողութիւններ կան կապուած նրա փառապանծ անուան հետ: Դա շատ վաղուց էր, երբ ապրում էինք Երեքով՝ Երկու Գուրգէններն ու ես: Մենք երեքս էլ սիրում էինք ճանապարհ գնալ: Գարնան ուղեւորում էինք Մոսկուա, յետոյ՝ Լիովա: Մայիսի մէկը միշտ դիմաւորում էինք Մոսկուայում, «Մոսկուա» հիւրանոցում: Մեզ այցելում էր Սիրվա Կապուտիկեանը: Նա իր հետ ուրախութիւն էր բերում, քանզի հետաքրքիր անհատականութիւն էր:

Ռեստորանում նշում էինք Մայիսի 1-ը: Գուրգէնը կատարում էր Սիրվայի հետ, քննարկում էին գրականութեանը եւ հայերին վերաբերող հարցեր: Մի անգամ Սիրվան այսպէս արտայայտուեց. «Հայկական հարցն անլուծելի է, այն չափից աւելի բարդ է»: «Այո, - պատասխանեց Գուրգէնը, - եթէ հայ ես ծնուել, ուրեմն պէտք է տառապես: Մեզ մօտ ամէն ինչ բարդ է»:

Իրականում այդպէս էլ կայ: Երբ Գուրգէնը դուրս գրուեց հիւանդանոցից, վիրահատութիւնից յետոյ Սիրվան եկաւ շնորհաւորելու նրան: Նա Գուրգէնին գրական, ինչպէս նաեւ համաշխարհային նորութիւնների մասին պատմեց: Ես ասացի. «Տեսնո՞ւմ էք, տիկին Սիրվա, Գուրգէնը նիհարել է, հաւի ճտի նման թուլացել»: «Իսկ մեզ համար Գուրգէն Մահարին հայ գրականութեան արծիւն է», - պատասխանեց Սիրվան: Գուրգէնը նայեց ինձ ու հպարտութեամբ ասաց. «Դէ տես»:

Սիրվայի ասած խօսքերը վիրաւորուած գրողի համար բալասանի պէս ամոքում էին նրա վիրաւորանքն ու ցաւը:

Այո՛, Սիրվա Կապուտիկեանը կարողանում էր ուրախացնել մարդուն, բարձրացնել նրա տրամադրութիւնը: Սիրվան գնահատում էր Գուրգէն Մահարուն որպէս տաղանդաւոր բանաստեղծի ու գրողի: Նա մեր ընտանիքի բարեկամն էր: Սակայն երբ լոյս տեսաւ մոգական «Այրուող այգեատանները», Սիրվան իր խօսքն ասաց յօգուտ դաշնակների, քանզի Գուրգէն Մահարին քարկոծում էր նրանց կուսակցութիւնն ու ղեկավարներին:

Սիրվա Կապուտիկեանը շատ բանի հասաւ: Նա տեսաւ իր փառքը: Բոլորին չէ տրուած... Կանանց նա չէր սիրում, քանզի վերջիններս նախանձում եւ վնաս էին պատճառում իրեն: Բայց ինձ սիրում էր, յարգում: Ընդունում էր իմ վաստակը եւ նոյնիսկ շնորհակալութիւն յայտնեց, որ փրկել եմ հայ գրողին: Եւ երբ Գուրգէնը հեռացաւ մեզնից, Սիրվան չմոռացաւ Գուրգէն Մահարու ընտանիքին եւ օգնում էր...

Մի անգամ Սիրվան ինձ, Արփենիկ Չարենցին եւ Էմիլի քոյր Ելենա Գրիգորեանային հրաւիրեց իր մօտ, որպէսզի միասին դիմաւորենք Նոր տարին: Այնտեղ ծանօթացայ իր որդու՝ Արայիկի, հարսի եւ երկու թոռնիկների հետ, ովքեր շատ նման էին Սիրվա տատիկին:



Իւրօրինակ աղջիկներ էին: Սիրվան ինձ նուիրեց լիովերէն իր երկու գրքոյկները՝ «Քարաւանները դեռ քայլում են» եւ բանաստեղծութիւնների ժողովածուն: Կարգալով նրա բանաստեղծութիւնները՝ հասկացայ, որ սիրոյ մէջ նրա բախտը չի բերել: Շատ կանացի, ուսմանտիկ, սիրահարուող խառնուածք, ինչպէս բոլոր պոետները, սակայն սիրոյ մէջ նա յաջողութիւն չի ունեցել եւ շատ է տառապել: Ահա

նրա բանաստեղծութիւնը.  
Դու հեռացար...  
Բայց ես գիտեմ, ես գիտեմ,  
Ուր էլ գնաս, ես երբ հետ եմ, ես կը գամ.

Քո հոգու մէջ ես այնքան շատ կամարդէմ,  
Որ էլ այնտեղ ուրիշներին տեղ չկայ...

Ո՛չ, չես կարող, ինձ չե՛ս կարող մոռանալ...

Իսկ սիրելի գեղեցկուհի Արփենիկը նստած էր կողքիս: Տխրութեամբ ու թախիծով եմ այժմ յիշում այդ արտասովոր փոթորկոտ աղջկան: Գրեթէ ամէն օր նա լինում էր մեր տանը: Մենք սիրում էինք նրան ու «անառակ դուստր» էինք անուանում:

Անմոռաց երեկոներ էին: Սիրվան արտասանում էր իր բանաստեղծութիւնները, Արայիկը՝ Շիրազի, իսկ Ելենա Գրիգորեանան՝ իրենը: Նա նոյնպէս բանաստեղծուհի է: Արփենիկն էլ՝ Չարենցինը: Սիրվան խնդրեց, որպէսզի կարդամ Գուրգէն Մահարու բանաստեղծութիւնները՝ գրուած սրբիւրեան դաշտերում, նուիրուած Անտոնինային:

Ստիպուած էի կատարել նրա խնդրանքը:

Ինչո՞ւ ուշացար, գարուն աղ-

ջիկ, ինչու՞ ուշացար, վերջին կարօտ.

Ես վար եմ իջնու մլիբրան լամբից, Դու բարձրանում ես լոյսով այրող:

Ինչու՞ ուշացար, բեթել բեթել, Տե՛ս, իրիկուն է, դէմը՝ գիշեր, Անցաւ արեւը լեռան ետեւ.

Ի՞նչը մոռանալ, ի՞նչը յիշել: Գրկելիք սիրով ու փայլով լսել, Փայել մագերի, լոնջ անյուշ.

Դու չէի՞ր կարող մի ֆիչ շուտ գալ.

Ախ, լաւ էր երբէք, քան այսպէս ուշ:

«Ինչ հրաշալի բանաստեղծութիւն է», - ասաց Սիրվան: «Գուրգէնը շատ էր սիրում քեզ: Շիրազն էլ իմ մասին է գրել»: «Ինձ նոյնպէս շատերն են սիրել, ես էլ եմ սիրել, բայց ոչ ոք ինձ բանաստեղծութիւն չի նուիրել», - ասաց Արփենիկը:

«Պէտք է վատասկես: Սիրելի-իդ հետ միասին Սրբիւրում խոզեր պահիր: Այդ ժամանակ կը գրեն», - ասացի ես:

Շար.ը էջ 18

"Բաջ Նապար" հանդէսը եւ հեռուստաժամը  
Ներկայացնում է  
**12-րդ ամեակի ԹԵԼԵԹՈՆ**  
ՌԵՍՏԱՍՏԱՆԻ ԾՆՈՂԱԶՈՒՐԿ ԵՒ ԲԱՇՄԱՆՂԱՄ  
ԵՐԵՒԱՆԵՐԻ ԵՒ ՆՐԱՆՅ ՄԱՆԿԱՏՆԵՐԻ  
ԿԵՐԱՆՈՐՈՎՈՒԹԵԱՆ ԲԱՍԱՐ  
(Երկուստ 1999թ.)

**Կիրակի, հոկտեմբեր 9, 2011**  
Երեկոտան ժամ 5-11-ը

Sponsored by  
**"KACH NAZAR" Magazine & TV Show**  
**12 ANNIVERSARY**  
**NATIONWIDE TELETHON**  
**ON SUNDAY**  
**OCTOBER 9, 2011**

ARMENIAN AMERICAN ORPHANS CHRISTMAS FUND, INC.  
FOR DISABLED CHILDREN AND FOR THE RESTORATION OF CHILDREN'S HOMES  
ՕԳՆԵՆՔ ՄԵՐ ԵՐԵՒԱՆԵՐԻՆ ՆՐԱՆՅ  
ԱՊԱԳԱՆ ԿԵՐՏԵԼՈՒ ԲԱՍԱՐ  
HELP OUR CHILDREN TO BUILD THEIR FUTURE  
www.forourkids99.com • e-mail: forourkids99@gmail.com

**AMGA CHANNEL 380**  
Glendale, CA  
From 5:00 pm  
11:00 pm

Everyday we build the dreams and future of our children with your generous donations. In their prayers they remember you and give their blessings upon you.  
Ձեր օգնութեամբ մենք ամէն օր կառուցում ենք, հանգստութիւն և ուրախութիւն պարգևատր հայրենի կարօտեալ երեխաներին: Նրանք իրենց աղօթքներում միշտ յիշում և օրհնում են ձեզ...

P.O. Box 250038 • Glendale, CA 91225 • Tel: 818-246-0125 • 818-239-6880 or 818-606-2070  
E-mail: Forourkids99@gmail.com Non-profit Organization A Tax-exempt 501 (c)3 Charity











Ճաշկերույթ  
Պարահանդես  
Նուիրուած

Հ.Մ.Մ.ի 90 Ամեակին  
կազմակերպութեամբ

Հ.Մ.Մ.ի Շրջանային Վարչութեան

Օրուան հանդիսութիւնը պիտի խանդավառէ  
յատուկ Լիբանանէն ժամանած, սիրուած երգիչ՝

**Պերճ Նազգաշեան**

Տեղի կ'ունենայ Շաբաթ, Նոյեմբեր 26, 2011  
երեկոյեան ժամը 8:30 էն սկսեալ

Deluxe Banquet Hall

Շքեղ սրահէն ներս՝

237 East Olive Avenue, Burbank, CA 91502

Մանրամասնութեան համար հեռաձայնել

(626) 485-6434 (818) 324-057

Մուտքի Նուէր \$ 75.00